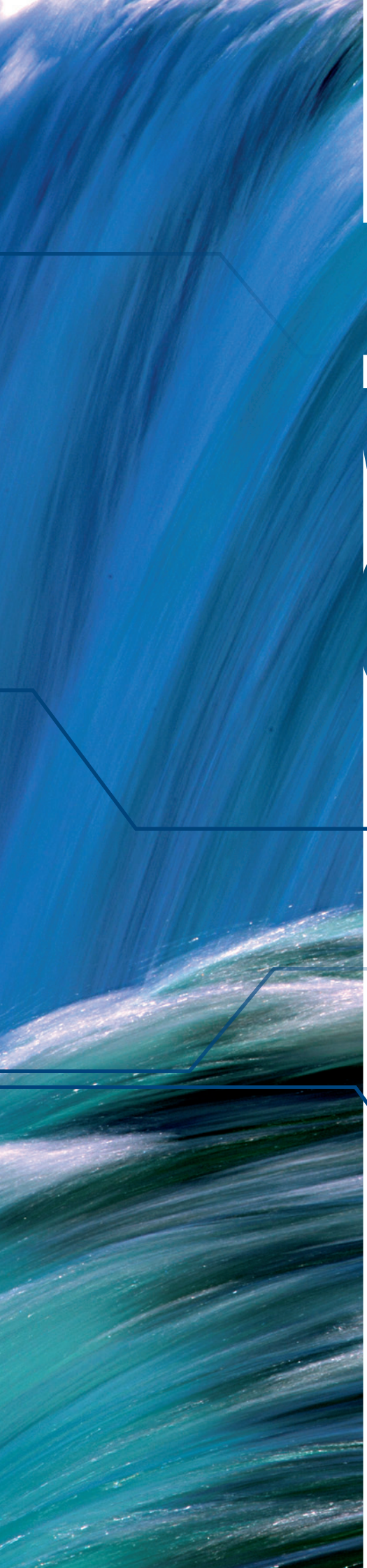


PROCESS WATER CHILLERS

PRODUCTS COLLECTION

www.eurochiller.com

EURO CHILLER®
INTERNATIONAL COOLING

EURO CHILLER®
INTERNATIONAL COOLING

Index

PROCESS WATER CHILLERS

GCevo
4 - 122 kW
page 04

AXevo
AXevo-FC
33 - 336 kW
page 12

ADXevo
ADXevo-FC
33 - 336 kW
page 20

NAX
195 - 1108 kW
page 28

TFC
195 - 715 kW
page 36

Dy-nax
188 - 620 kW
page 42

ADy-nax
206 - 676 kW
page 48

ROSSOBLU
13 - 130 kW
6 - 36 kW
page 54

ICEtemp
6 - 94 kW
3 - 18 kW
page 60

ADcooler
82 - 1220 kW
page 68

Dcooler
63 - 920 kW
page 74

GRP pump/tank groups
500 - 5000 lt
6 - 200 m³/h
page 80

COMBINED AND ENERGY SAVING SYSTEMS
page 82

GCevo

Refrigeratori per acqua di processo, potenza frigorifera nominale 4 – 122 kW

Process water chillers, nominal cooling capacity 4 – 122 kW

La **serie GCevo** comprende refrigeratori per acqua di processo condensati ad aria o ad acqua con potenza compresa tra i 4 ed i 122 kW. La gamma trova applicazione nei più diversi ambiti produttivi e in questa sua ultima evoluzione presenta innumerevoli vantaggi funzionali e di utilizzo.

The **GCevo series** comprises of air or water cooled process water chillers with cooling capacity ranging from 4 to 122 kW. The range can be applied in the most diverse production areas and in this latest evolution it presents many functional advantages.

PROCESS WATER CHILLERS

DIFFERENT SIZES

AIR OR WATER COOLED

SCROLL COMPRESSORS

REFRIGERANT R407C - R134a

GCevo

GCevo-A
Axial fans

GCevo-C
HP Brushless fans

GC-W*

DESIGN CONDITIONS - GCevo			
VERSIONS A/C	T Water	T Air	Refrigerant
Standard	+5/+25°C	+46°C *	R407C
ST	+5/+25°C	+52°C	R134a
BT	-5/+5°C	+46°C *	R407C

* Sizes 55/10 accept T Air +43°C.

DESIGN CONDITIONS - GC			
VERSION W	T Water	T Condensing water	Refrigerant
Standard	+5/+25°C	+10/+40°C	R407C
BT	-5/+5°C	+10/+40°C	R407C

* Water-cooled version supplied into GC frame

STRUTTURA
Il telaio è realizzato in acciaio zincato, verniciato con polveri epossi-poliesteri. Il pannello di controllo è in grado di protezione IP54. La serie può essere utilizzata sia all'interno che all'esterno senza alcuna necessità di protezioni aggiuntive.

STRUCTURE
The frame is made from galvanized steel, painted with epoxy powder coating. The control panel is IP54 rated. The line can be installed indoors or outdoors with no additional protection.

COMPRESSORI
Compressori ermetici Scroll (Gas R407C/R134a) con sistema di controllo della sequenza fasi a tutela del funzionamento del compressore stesso in caso di variazioni di alimentazione.

COMPRESSORS
Hermetic Scroll compressors (Refrigerant R407C/ R134a) with phase sequence control system to protect compressor operation in case of power supply variations.

VENTILATORI
Le unità condensate ad aria sono dotate di ventilatori assiali. La versione A è equipaggiata con ventilatori di tipo AC a bassa prevalenza. La versione C è equipaggiata con ventilatori HP Brushless canalizzabili ad alta prevalenza.

FANS
The air-cooled units are fitted with axial fans. A-version is equipped with AC fans. C-version is fitted with ductable HP Brushless fans.

CONDENSATORE
Condensatori microchannel in alluminio rivestito per garantirne una lunga durata, prevenendone la corrosione. Il particolare design di questi condensatori permette di ridurre del 30% la carica del refrigerante rispetto ai condensatori standard.

CONDENSER
Coated aluminium microchannel condensers with corrosion resistance to provide longevity.
The particular design of these condensers reduces the refrigerant charge by 30% compared to standard condensers.

EVAPORATORE
Evaporatore a piastre in acciaio inox saldobrasato in rame.

EVAPORATOR
Copper brazed, stainless steel plate evaporator.

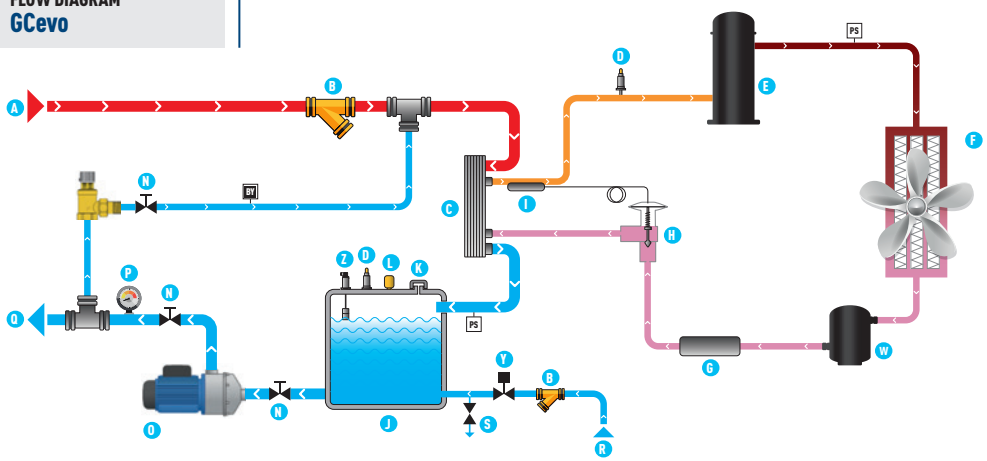
POMPA E SERBATOIO
Pompe e serbatoio sono in acciaio inossidabile ed impediscono quindi la contaminazione dell'acqua di processo con particelle di ruggine.

PUMP AND TANK
Stainless steel pump and tank, preventing rust formation from the process water.

CONTROLLO
La serie (taglie 12/110) è equipaggiata con pannello di controllo touch screen IQ21 + Icons progettato con algoritmi di efficienza energetica per controllare in maniera costante e continua i parametri del chiller. L'interfaccia utente è semplice ed intuitiva. Le taglie 4/9 sono fornite con controllo a microprocessore parametrico.

CONTROL
The models (sizes 12/110) are equipped with IQ21 + Icons touch screen control panel which provides the algorithms to constantly and continuously control the chiller parameters. The interface is user-friendly and interactive. Sizes 4/9 are supplied with standard microprocessor control.

FLOW DIAGRAM
GCevo

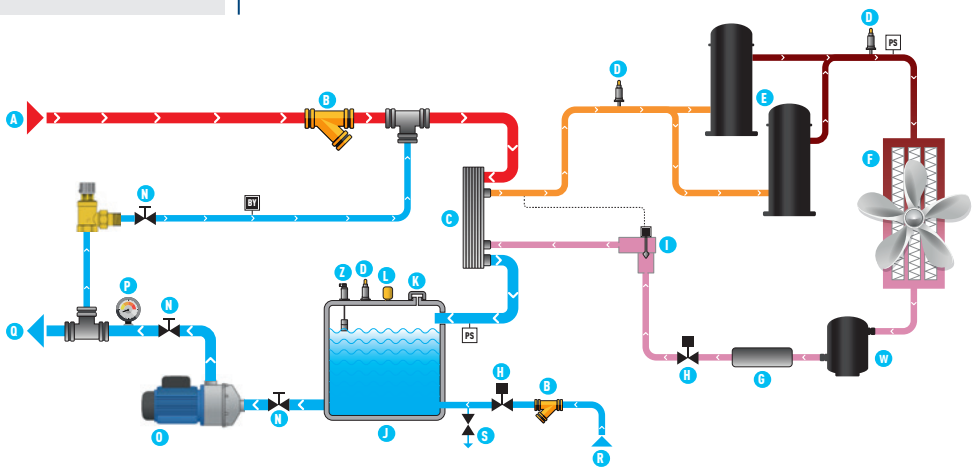


#	Legenda
A	Ingresso acqua
B	Filtro
C	Evaporatore
D	Valvola di sicurezza
E	Compressore
F	Condensatore
G	Filtro deidratatore
H	Valvola espansione
I	Bulbo valvola espansione
J	Serbatoio
K	Riempimento manuale
L	Scarico aria
N	Valvole di esclusione
O	Pompa
P	Manometro
Q	Uscita acqua
R	Ingresso acqua di rete
S	Scarico acqua
Y	Valvola solenoide
W	Ricevitore di liquido
Z	Galleggiante
P	Trasduttore di pressione
BY	By-pass integrato

#	Symbols
A	Water Inlet
B	Strainer
C	Evaporator
D	Safety Valve
E	Compressor
F	Condenser
G	Filter-Dryer
H	Expansion Valve
I	Expansion Valve Bulb
J	Water Tank
K	Manual Water Fill
L	Air Purge
N	Service valves
O	Water Pump
P	Water Pressure Gauge
Q	Water Outlet
R	Mains water inlet
S	Water Drain
Y	Solenoid valve
W	Liquid receiver
Z	Floater
P	Pressure transducer
BY	Integrated by-pass

PROCESS WATER CHILLERS

FLOW DIAGRAM
GCevo



#	Legenda
A	Ingresso acqua
B	Filtro
C	Evaporatore
D	Valvola di sicurezza
E	Compressore
F	Condensatore
G	Filtro deidratatore
H	Valvola espansione
I	Trasduttore di pressione + Sonda di temperatura
J	Serbatoio
K	Riempimento manuale
L	Scarico aria
N	Valvole di esclusione
O	Pompa
P	Manometro
Q	Uscita acqua
R	Ingresso acqua di rete
S	Scarico acqua
Y	Valvola solenoide
W	Ricevitore di liquido
Z	Galleggiante
P	Trasduttore di pressione
BY	By-pass integrato

#	Symbols
A	Water Inlet
B	Strainer
C	Evaporator
D	Safety Valve
E	Compressor
F	Condenser
G	Filter-Dryer
H	Expansion Valve
I	Pressure transducer + Temperature probe
J	Water Tank
K	Manual Water Fill
L	Air Purge
N	Service valves
O	Water Pump
P	Water Pressure Gauge
Q	Water Outlet
R	Mains water inlet
S	Water Drain
Y	Solenoid valve
W	Liquid receiver
Z	Floater
P	Pressure transducer
BY	Integrated by-pass

GCevo					4	6	9	12		15		18	
					A	A	A	A	C	A	C	A	C
COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [1]		4,7	8,4	11,4	15,0		17,8		20,3	
			kCal/h [1]		4.042	7.224	9.804	12.900		15.308		17.458	
COMPRESSOR	Gas	Refrigrant	Type		R134a	R407C	R407C	R407C		R407C		R407C	
	Compressori	Compressors	Qt.		1	1	1	1		1		1	
	Circuiti	Circuits	Qt.		1	1	1	1		1		1	
	Assorbimento max.	Max. absorption	kW [1]		2,10	3,00	4,13	4,88		5,92		6,86	
HYDRAULIC SECTION	Pompa standard	Standard pump	m3/h [2]		0,81	1,44	1,95	2,58		3,07		3,49	
			Bar [2]		2,9	2,4	2,7	2,4		2,7		2,3	
			kW [2]		0,3	0,3	0,4	0,4		0,5		0,5	
	Attacchi idraulici	Hydraulic connections	Ø		1"	1"	1"	1"		1"		1"	
	Serbatoio	Tank	lt		30	30	30	48		48		48	
FANS	Ventilatori	Fans	nr		1	2	2	1		2		2	
			kW total		0,08	0,16	0,16	0,26	0,50	0,52	1,00	0,52	1,00
			m3/h		1.900	1.825	1.825	4.100		3.500		3.500	
ELECTRIC SECTION	Potenza assorbita	Absorbed power	kW [1]		1,15	1,96	2,83	3,43		4,25		4,82	
	Potenza installata	Installed power	kW		2,48	3,46	4,69	5,54	5,78	6,94	7,42	7,88	8,36
	Tensione	Voltage	V/Ph/Hz [4]		400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50		400/3/50		400/3/50	
GENERAL DATA	Livello sonoro	Sound level	dB(A) [3]		52	55	55	55		56		56	
	Temperatura aria max.	Max. air temperature	°C [5]		46	46	46	46		46		46	
SIZES & WEIGHT	Ingombri	Sizes	mm	A	475	475	475	560		560		560	
				B	1.100	1.100	1.100	1.300		1.300		1.300	
				C	1.250	1.250	1.250	1.375	1.385	1.375	1.385	1.375	1.385
	Peso netto	Net weight	kg		130	155	160	188		194		210	
	Peso in funzione	Full load weight	kg		170	187	191	238		244		260	

1. +15°C Acqua in uscita/+25°C Ambiente

2. Pompe speciali fornibili su richiesta

3. A 10 mt di distanza in campo libero, riferito a versione GCevo-A

4. Tensioni diverse quotabili su richiesta

5. Solo per i modelli 55/110, la temperatura aria max. è di 43°C

1. +15°C Outlet water/+25°C Ambient air

2. Different pumps are quoted on demand

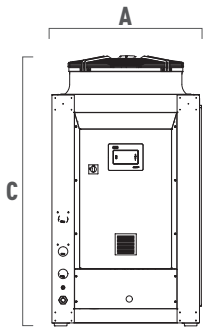
3. At 10 mt distance in free field, referred to GCevo-A version

4. Different voltages are quoted on demand

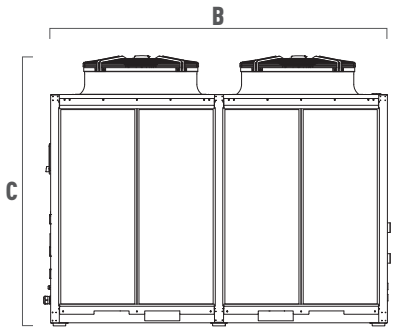
5. Only for models 55/110, max. air temperature is 43°C

PROCESS WATER CHILLERS

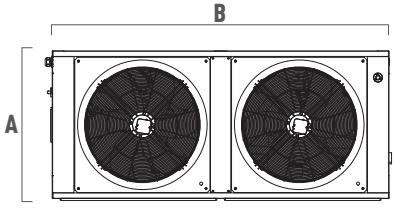
23		25		35		45		55		70		90		100		110	
A	C	A	C	A	C	A	C	A	C	A	C	A	C	A	C	A	C
26,2		31,8		38,2		46,7		53,7		70,1		92,3		109,9		122,1	
22.532		27.348		32.852		40.162		46.182		60.286		79.378		94.514		105.006	
R407C		R407C		R407C		R407C		R407C		R407C		R407C		R407C		R407C	
1		1		1		1		1		1		1		2		2	
1		1		1		1		1		1		1		1		1	
8,01		9,71		14,70		17,35		25,20		30,90		37,30		42,65		51,00	
4,51		5,47		6,58		8,04		9,24		12,05		15,87		18,90		21,01	
3,3		3,0		3,2		3,0		2,9		3,5		3,2		3,0		2,8	
0,8		0,8		1,1		1,1		1,1		3,0		3,0		3,0		3,0	
1"1/4		1"1/4		2"		2"		2"		2"		2"		2"		2"	
59		59		106		106		106		235		235		235		235	
1		1		1		1		1		2		2		2		2	
0,62	0,97	0,62	0,97	1,30	3,03	1,30	3,03	1,30	3,03	2,60	6,06	2,60	6,06	2,60	6,06	2,60	6,06
9.700		9.700		16.000		16.000		16.000		16.000		16.000		16.000		16.000	
5,86		7,17		9,54		13,44		17,54		23,38		28,36		30,18		39,17	
9,38	9,73	11,08	11,43	17,10	18,83	19,75	21,48	27,60	29,33	36,50	39,96	42,90	46,36	48,25	51,71	56,60	60,06
400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50	
60		62		58		59		61		64		66		64		65	
46		46		46		46		43		46		46		46		43	
885		885		1.080		1.080		1.080		1.070		1.070		1.070		1.070	
1.260		1.260		1.280		1.280		1.280		2.475		2.475		2.475		2.475	
1.695	1.675	1.695	1.675	1.940	1.950	1.940	1.950	1.940	1.950	1.940	1.950	1.940	1.950	1.940	1.950	1.940	1.950
286		317		339		411		540		903		922		974		1.053	
346		377		429		501		630		1.133		1.152		1.204		1.283	



Front view



Side view



Top view

GC				4	6	9	12	15	18
				W	W	W	W	W	W
COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [1]	4,4	8,1	11,3	15,0	17,3	18,7
			kCal/h [1]	3.784	6.966	9.718	12.900	14.878	16.082
COMPRESSOR	Gas	Refrigerant	Type	R134a	R407C	R407C	R407C	R407C	R407C
	Compressori	Compressors	Qt.	1	1	1	1	1	1
	Circuiti	Circuits	Qt.	1	1	1	1	1	1
	Assorbimento max.	Max. absorption	kW [1]	0,8	1,5	2,1	2,7	3,3	3,5
HYDRAULIC SECTION	Pompa standard	Standard pump	m3/h [2]	0,80	1,40	1,90	2,60	3,00	3,20
			Bar [2]	3,1	2,9	2,9	2,7	2,6	2,6
			kW [2]	0,4	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
	Attacchi idraulici	Hydraulic connections	Ø	1"	1"	1"	1"1/4	1"1/4	1"1/4
	Serbatoio	Tank	lt	15	35	35	92	92	92
CONDENSER SECTION	Pressione min. richiesta dal condensatore	Min. pressure required from condenser	Bar	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
	Portata acqua al condensatore	Water flow to the condenser	m3/h [1]	1,00	1,30	2,00	2,90	3,80	4,20
ELECTRIC SECTION	Potenza assorbita	Absorbed power	kW [1]	1,20	2,00	2,60	3,20	3,80	4,10
	Potenza installata	Installed power	kW	2,20	3,60	4,90	5,50	6,50	7,00
	Tensione	Voltage	V/Ph/Hz [4]	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
GENERAL DATA	Livello sonoro	Sound level	dB(A) [3]	47	47	48	49	49	49
	Temperatura max. acqua di condensazione	Max. condensing air temperature	°C	45	45	45	45	45	45
SIZES & WEIGHT	Ingombri	Sizes	mm A	685	710	710	930	930	930
			mm B	610	740	740	810	810	810
			mm C	985	1.105	1.105	1.325	1.325	1.325
	Peso netto	Net weight	kg	100	105	140	185	195	200
	Peso in funzione	Full load weight	kg	115	140	175	277	287	292

1. +15°C Acqua in uscita/+30°C Acqua al condensatore

2. Pompe speciali fornibili su richiesta

3. A 10 mt di distanza in campo libero

4. Tensioni diverse quotabili su richiesta

1. +15°C Outlet water/+30°C Water to condenser

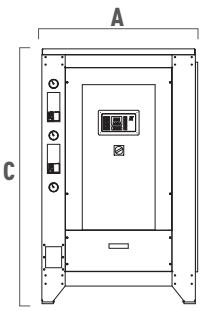
2. Different pumps are quoted on demand

3. At 10 mt distance in free field

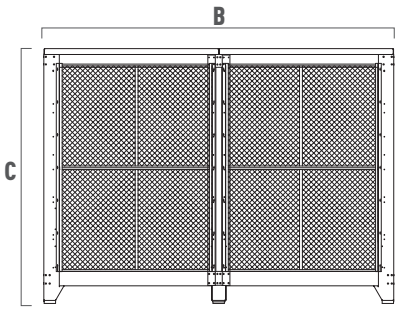
4. Different voltages are quoted on demand

PROCESS WATER CHILLERS

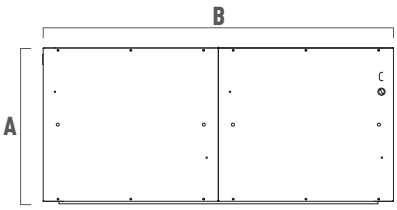
23	25	35	45	55	70	90	100	110
W	W	W	W	W	W	W	W	W
25,0	31,9	38,6	45,9	53,9	71,4	90,8	113,3	125,3
21.500	27.434	33.196	39.474	46.354	61.404	78.088	97.438	107.758
R407C	R407C	R407C	R407C	R407C	R407C	R407C	R407C	R407C
1	1	1	1	1	1	1	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1
4,6	5,7	6,9	8,2	10,1	13,00	16,6	19,8	23,1
4,30	5,50	6,60	7,90	9,30	12,30	15,60	19,50	21,60
2,6	3,0	2,6	2,5	3,4	3,6	3,2	3,5	3,4
0,8	1,1	1,1	1,1	1,5	3,0	3,0	4,0	4,0
1"1/4	1"1/4	1"1/4	2"	2"	2"	2"	2"	2"
92	92	92	120	120	400	400	400	400
2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
5,00	5,60	7,30	9,60	12,50	15,00	19,50	23,00	26,50
5,40	6,80	8,00	9,30	11,60	16,00	19,60	23,80	27,10
8,80	10,80	12,80	15,50	19,00	28,20	33,90	41,30	46,70
400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
47	47	47	48	53	56	58	61	58
45	45	45	45	45	45	45	45	45
1.230	1.230	1.230	1.230	1.230	1.075	1.075	1.075	1.075
910	910	910	1.115	1.115	2.410	2.410	2.410	2.410
1.585	1.585	1.585	1.745	1.745	1.755	1.755	1.755	1.755
260	280	290	340	455	625	650	670	840
352	372	382	460	575	1.025	1.050	1.070	1.240



Front view



Side view



Top view

AXevo AXevo FC

Refrigeratori per acqua di processo, potenza frigorifera nominale 33 – 336 kW

Process water chillers, nominal cooling capacity 33 – 336 kW

I refrigeratori per acqua di processo **serie AXevo** con potenza di raffreddamento compresa tra 33 e 336 kW, sono il risultato di un processo di sviluppo che mediando tra ricercatezza del design e razionalità del progetto ha prodotto una piattaforma di chiller industriali versatili e affidabili con i quali è possibile affrontare economicamente applicazioni molto diversificate attingendo da uno standard produttivo che comprende un'ampia gamma di dotazioni ed equipaggiamenti particolari.

The **AXevo series** comprises of process water chillers with cooling capacity ranging from 33 to 336 kW, which are the result of a project which well combines the accurate design with the performances of the units. A wide range of options allows the units to be applied within the most diverse applications.

DIFFERENT SIZES

AIR OR WATER COOLED

VERSION WITH INTEGRATED FREE-COOLING

SCROLL COMPRESSORS

REFRIGERANT R407C - R134a

AXevo

AXevo-A
Axial fans

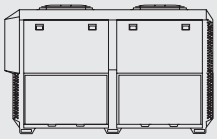
AXevo-C
EC Brushless fans

AXevo-FC
with integrated free-cooler

AXevo-W

DESIGN CONDITIONS - AXevo

VERSIONS A/C	T Water	T Air	Refrigerant
Standard	+5/+25°C	+40°C	R407C
T	+5/+25°C	+45°C	R407C
ST	-5/+5°C	+50°C	R134a
BT	-5/+5°C	+40°C	R407C
VERSION W	**T Water**	**T Condensing water**	**Refrigerant**
Standard	+5/+25°C	+10/+40°C	R407C
BT	-5/+5°C	+10/+40°C	R407C



STRUTTURA
Il telaio è realizzato in acciaio zincato, verniciato con polveri epossi-poliesteri. La serie può essere utilizzata sia all'interno che all'esterno.

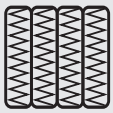
STRUCTURE
The frame is made from galvanized steel, painted with epoxy powder coating. The line can be installed indoors or outdoors.

COMPRESSORI
Compressori ermetici Scroll (Gas R407C/R134a) di nuova generazione ad alto rendimento.

COMPRESSORS
Highly efficient, new generation, hermetic Scroll compressors (Refrigerant R407C/ R134a).

VENTILATORI
Le unità condensate ad aria possono essere dotate di ventilatori assiali (serie A) o EC Brushless (serie C).
Le unità con free-cooling integrato (serie FC) sono dotate di ventilatori EC Brushless.

FANS
The air-cooled units can be fitted either with axial (A series) or EC Brushless (C series) fans. The units with integrated free-cooling (FC series) are standardly supplied with EC Brushless fans.



CONDENSATORE
Condensatori microchannel.
Nelle versioni tropicalizzate il condensatore è fornito in versione a pacco alettato.

CONDENSER
Microchannel condensers.
In case of tropicalized units, condensers are of the finned type.

EVAPORATORE
Evaporatore a fascio tubiero.

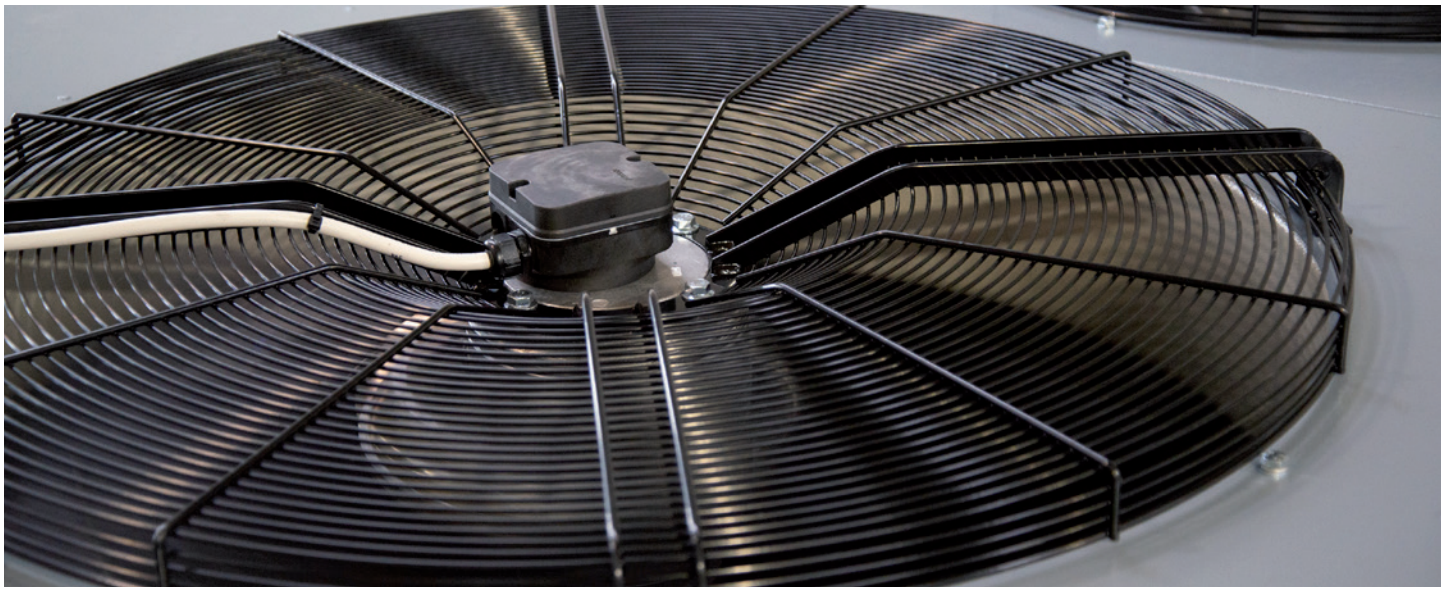
EVAPORATOR
Sheel and tube evaporator.

POMPA E SERBATOIO
La pompa è di tipo centrifugo ed è realizzata, come il serbatoio, in acciaio inox.

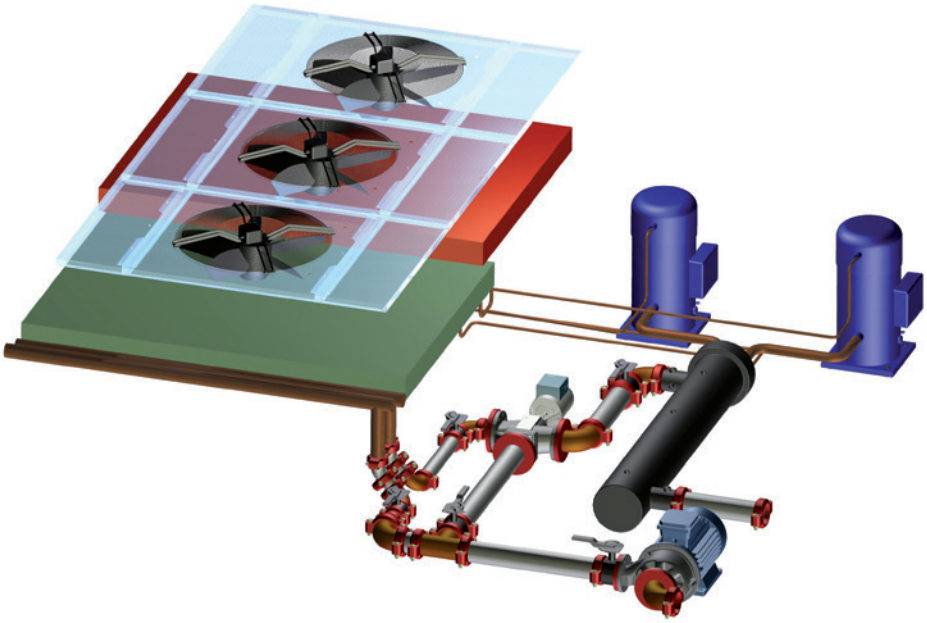
PUMP AND TANK
Unit is supplied with centrifugal pump. Both pump and tank are made of stainless steel.

CONTROLLO
Pannello a microprocessore con quadro elettrico IP54.
Le versioni FC sono inoltre fornite complete di pannello remoto 7" touch-screen.

CONTROL
Microprocessor control panel with electric panel manufactured to IP54. FC versions are also equipped with 7" touch screen remote panel.



PROCESS WATER CHILLERS



AXevo				35			40			50			60		
				A	C	W	A	C	W	A	C	W	A	C	W
COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [1]	33,1			40,0			47,6			55,9		
			kCal/h [1]	28.466			34.400			40.936			48.074		
REFRIGERANT SECTION	Gas	Refrigrant	Type	R407C			R407C			R407C			R407C		
	Compressori	Compressors	Qt.	1			1			1			1		
	Circuiti	Circuits	Qt.	1			1			1			1		
	Assorbimento max.	Max. absorption	kW [1]	5,70			6,90			8,20			10,10		
HYDRAULIC SECTION	Pompa standard	Standard pump	m3/h [2]	5,70			6,90			8,20			9,60		
			Bar [2]	2,9			2,6			2,4			3,3		
			kW [2]	1,1			1,1			1,1			1,5		
	Attacchi idraulici	Hydraulic connections	Ø	1"1/2			1"1/2			1"1/2			1"1/2		
	Serbatoio	Tank	lt	185			185			185			185		
CONDENSER SECTION	Ventilatori	Fans	nr	1	1	-	1	1	-	1	1	-	1	1	-
			kW total	0,62	2,98	-	0,62	2,98	-	0,62	2,98	-	1,75	2,98	-
			m3/h	10.000	10.000	-	10.000	10.000	-	10.000	10.000	-	17.000	17.000	-
	Pressione min. richiesta dal condensatore	Min. pressure required from condenser	Bar	-	-	2,5	-	-	2,5	-	-	2,5	-	-	2,5
	Portata acqua al condensatore	Water flow to the condenser	m3/h [1]	-	-	6,70	-	-	8,10	-	-	9,60	-	-	11,30
ELECTRIC SECTION	Potenza assorbita	Absorbed power	kW [1]	7,40	9,80	6,80	8,60	11,00	8,00	9,90	12,30	9,30	13,30	14,60	11,60
	Potenza installata	Installed power	kW	12,10	14,40	11,40	14,30	16,60	13,70	17,20	19,60	16,60	21,90	23,10	20,10
	Tensione	Voltage	V/Ph/Hz [4]	400/3/50			400/3/50			400/3/50			400/3/50		
GENERAL DATA	Livello sonoro	Sound level	dB(A) [3]	52			52			52			55		
	Temperatura aria max.	Max. air temperature	°C	40			40			40			40		
SIZES & WEIGHT	Ingombri	Sizes	mm A	1.250			1.250			1.250			1.250		
			mm B	1.955			1.955			1.955			1.955		
			mm C	2.050			2.050			2.050			2.050		
	Peso netto	Net weight	kg	565			575			635			775		
	Peso in funzione	Full load weight	kg	750			760			820			960		

1. A/C: +15°C Acqua in uscita/+25°C Ambiente
W: +15°C Acqua in uscita/+30°C Acqua al condensatore

2. Pompe speciali fornibili su richiesta

3. A 10 mt di distanza in campo libero, riferito a versione AXevo-A

4. Tensioni diverse quotabili su richiesta

1. A/C: +15°C Outlet water/+25°C Ambient air
W: +15°C Outlet water/+30°C Water to condenser

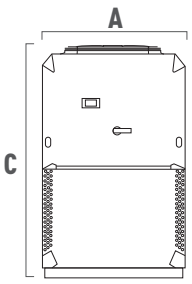
2. Different pumps are quoted on demand

3. At 10 mt distance in free field, referred to AXevo-A version

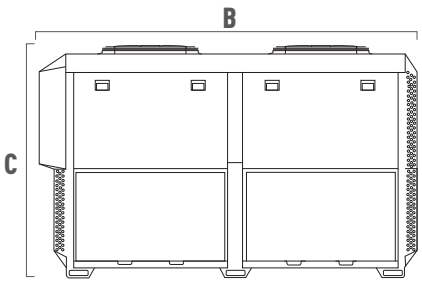
4. Different voltages are quoted on demand

PROCESS WATER CHILLERS

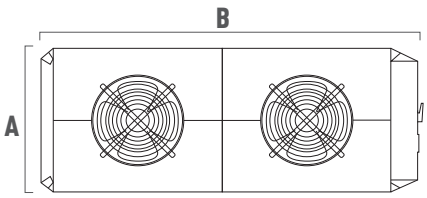
85			100			120			150			195			240			280			350		
A	C	W	A	C	W	A	C	W	A	C	W	A	C	W	A	C	W	A	C	W	A	C	W
80,1			95,1			111,7			148,0			188,3			234,8			296,1			336,3		
68.886			81.786			96.062			127.280			161.938			201.928			254.646			289.218		
R407C			R407C			R407C			R407C			R407C			R407C			R407C			R407C		
2			2			2			2			2			2			4			4		
2			2			2			2			2			2			2			2		
13,80			16,40			20,20			26,00			33,20			39,60			52,00			59,20		
13,80			16,40			19,20			25,50			32,40			40,40			50,90			57,80		
3,4			3,2			3,5			3,3			2,9			3,2			3,4			3,2		
3,0			3,0			4,0			4,0			4,0			5,5			7,5			7,5		
2"1/2			2"1/2			2"1/2			3"			3"			3"			4"			4"		
350			350			350			470			470			470			530			530		
2	2	-	2	2	-	2	2	-	3	3	-	3	3	-	3	3	-	3	3	-	3	3	-
1,24	5,96	-	1,24	5,96	-	3,50	5,96	-	5,25	8,94	-	5,25	8,94	-	5,25	8,94	-	7,50	9,00	-	7,50	9,00	-
20.000	20.000	-	20.000	20.000	-	34.000	34.000	-	57.600	57.600	-	57.600	57.600	-	57.600	57.600	-	75.000	75.000	-	75.000	75.000	-
-	-	2,5	-	-	2,5	-	-	2,5	-	-	2,5	-	-	2,5	-	-	2,5	-	-	2,5	-	-	2,5
-	-	16,20	-	-	19,20	-	-	22,70	-	-	29,90	-	-	38,10	-	-	47,20	-	-	59,90	-	-	68,00
18,10	22,80	16,90	20,60	25,30	19,40	27,70	30,20	24,20	35,30	39,00	30,00	42,50	46,10	37,20	50,30	54,00	45,10	67,10	68,60	64,60	74,20	75,70	71,70
29,30	34,10	28,10	35,20	40,00	34,00	44,80	47,20	41,30	59,70	63,40	54,50	70,80	74,50	65,60	84,20	87,90	78,90	116,00	117,50	108,50	127,10	128,60	119,60
400/3/50			400/3/50			400/3/50			400/3/50			400/3/50			400/3/50			400/3/50			400/3/50		
55			55			58			60			62			64			62			63		
40			40			40			40			40			40			40			40		
1.250			1.250			1.250			1.250			1.250			1.250			1.900			1.900		
3.430			3.430			3.430			4.900			4.900			4.900			4.750			4.750		
2.050			2.050			2.050			2.050			2.050			2.050			2.360			2.360		
1.000			1.100			1.390			1.725			1.805			2.025			3.230			3.380		
1.350			1.450			1.700			2.195			2.275			2.495			3.760			3.910		



Front view



Side view



Top view

AXevo FC					35	40	50	60
COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [1]		33,1	40,0	47,6	55,9
			kCal/h [1]		28.466	34.400	40.936	48.074
FREE-COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [5]		50,0	50,0	50,0	50,0
			kCal/h [5]		43.000	43.000	43.000	43.000
REFRIGERANT SECTION	Gas	Refrigrant	Type		R407C	R407C	R407C	R407C
	Compressori	Compressors	Qt.		1	1	1	1
	Circuiti	Circuits	Qt.		1	1	1	1
	Assorbimento max.	Max. absorption	kW [1]		5,70	6,90	8,20	10,10
HYDRAULIC SECTION	Pompa standard	Standard pump	m3/h [2]		5,70	6,90	8,20	9,60
			Bar [2]		3,3	3,8	3,5	4,5
			kW [2]		1,1	1,5	1,5	2,2
	Attacchi idraulici	Hydraulic connections	Ø		1"1/2	1"1/2	1"1/2	1"1/2
	Serbatoio	Tank	lt		185	185	185	185
CONDENSER SECTION	Ventilatori	Fans	nr		1	1	1	1
			kW total		2,98	2,98	2,98	2,98
			m3/h total		10.000	10.000	10.000	17.000
ELECTRIC SECTION	Potenza assorbita	Absorbed power	kW [1]		9,80	11,40	12,70	15,30
	Potenza installata	Installed power	kW		14,40	17,00	20,00	23,80
	Tensione	Voltage	V/Ph/Hz [4]		400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
GENERAL DATA	Livello sonoro	Sound level	dB(A) [3]		53	53	53	55
	Temperatura aria max.	Max. air temperature	°C		40	40	40	40
SIZES & WEIGHT	Ingombri	Sizes	mm	A	1.250	1.250	1.250	1.250
				B	1.955	1.955	1.955	1.955
				C	2.050	2.050	2.050	2.050
	Peso netto	Net weight	kg		695	705	765	905
	Peso in funzione	Full load weight	kg		910	920	980	1.120

1. +15°C Acqua in uscita/+25°C Ambiente

2. Pompe speciali fornibili su richiesta

3. A 10 mt di distanza in campo libero

4. Tensioni diverse quotabili su richiesta

5. ΔT 10°C tra acqua in uscita ed aria

1. +15°C Outlet water/+25°C Ambient air

2. Different pumps are quoted on demand

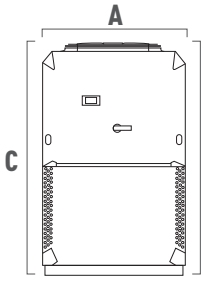
3. At 10 mt distance in free field

4. Different voltages are quoted on demand

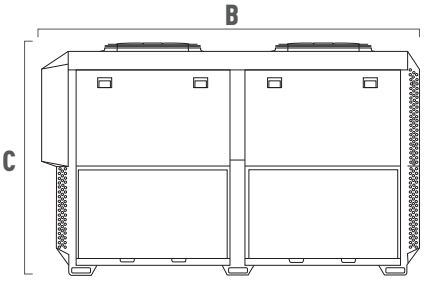
5. ΔT 10°C between outlet water and air

PROCESS WATER CHILLERS

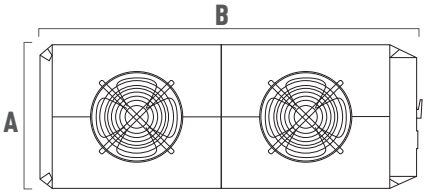
85	100	120	150	195	240	280	350
80,1	95,1	111,7	148,0	188,3	234,8	296,1	336,3
68.886	81.786	96.062	127.280	161.938	201.928	254.646	289.218
100,0	100,0	100,0	160,0	160,0	160,0	220,0	220,0
86.000	86.000	86.000	137.600	137.600	137.600	189.200	189.200
R407C	R407C	R407C	R407C	R407C	R407C	R407C	R407C
2	2	2	2	2	2	4	4
2	2	2	2	2	2	2	2
13,80	16,40	20,20	26,00	33,20	39,60	52,00	59,20
13,80	16,40	19,20	25,50	32,40	40,40	50,90	57,80
4,5	4,2	4,6	4,2	3,8	3,9	4,1	3,7
4,0	4,0	5,5	5,5	5,5	7,5	9,2	11,0
2"1/2	2"1/2	2"1/2	3"	3"	3"	4"	4"
350	350	350	470	470	470	530	530
2	2	2	3	3	3	3	3
5,96	5,96	5,96	8,94	8,94	8,94	8,94	8,94
20.000	20.000	34.000	57.600	57.600	57.600	75.000	75.000
23,80	26,30	31,70	40,50	47,60	56,00	70,20	79,20
35,10	41,00	48,70	64,90	76,00	89,90	119,10	132,00
400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
56	56	58	60	62	63	64	64
40	40	40	40	40	40	40	40
1.250	1.250	1.250	1.250	1.250	1.250	1.900	1.900
3.430	3.430	3.430	4.900	4.900	4.900	4.750	4.750
2.050	2.050	2.050	2.050	2.050	2.050	2.360	2.360
1.180	1.280	1.570	1.955	2.035	2.255	3.530	3.680
1.590	1.690	1.980	2.515	2.595	2.815	4.180	4.330



Front view



Side view



Top view

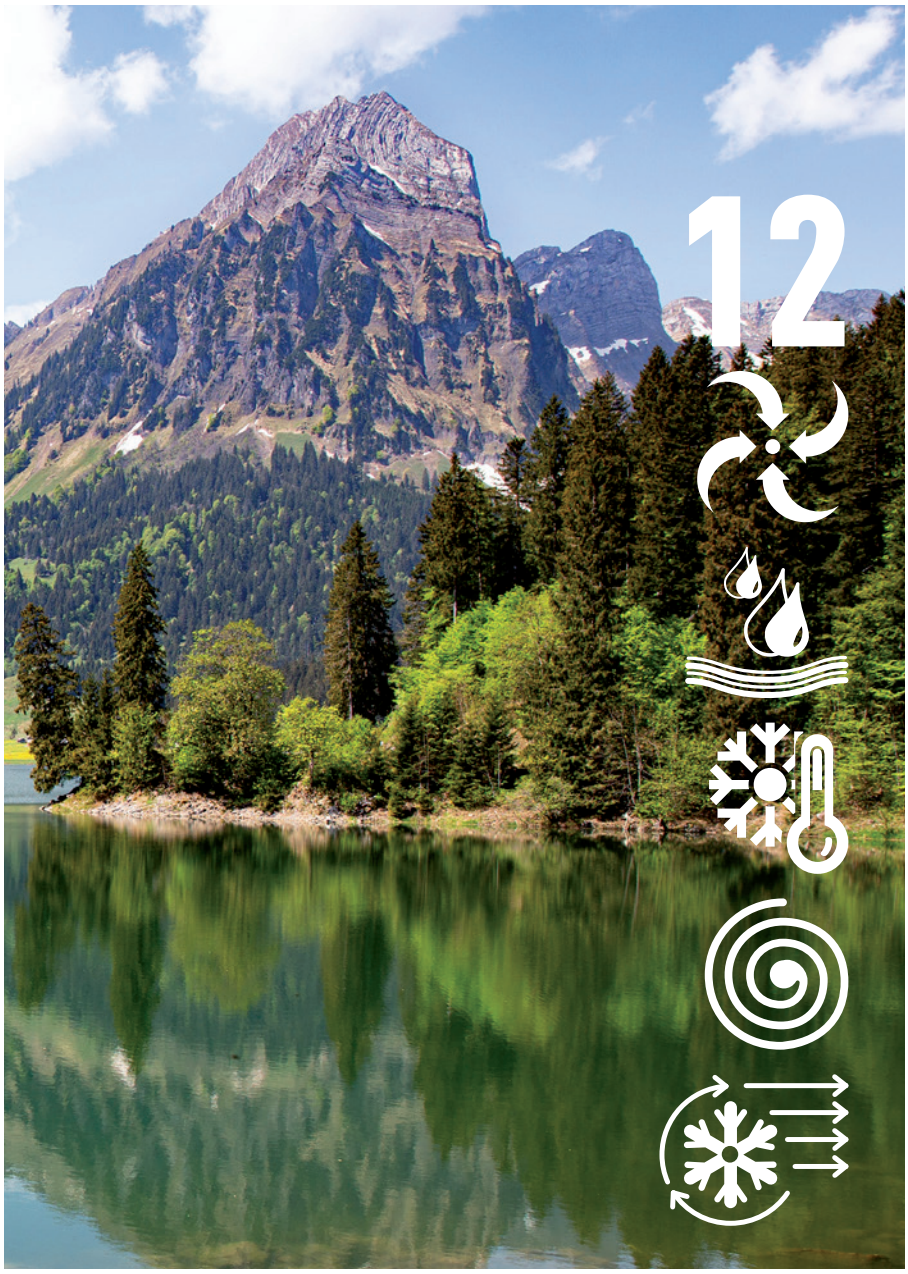
ADXevo ADXevo FC

Refrigeratori adiabatici per acqua di processo, potenza frigorifera nominale 33 – 336 kW

Adiabatic process water chillers, nominal cooling capacity 33 – 336 kW

I refrigeratori della **serie ADXevo** uniscono alle qualità costruttive e funzionali dei modelli standard l'efficienza energetica ottenuta mediante il pre-raffreddamento dell'aria all'ingresso dei condensatori, ottenendo anche nei mesi estivi, quando l'assorbimento elettrico dei compressori raggiunge l'apice, quelle condizioni di funzionamento e di moderato assorbimento elettrico che normalmente si possono registrare solo nei mesi intermedi.

ADXevo chillers combine the construction and functional features of the standard models, with the energy efficiency achieved with the pre-cooling of the air entering the condensers utilising adiabatic pads. During high ambient conditions when the electrical consumption of the compressors reaches its peak, we get then the required cooling duty while consuming a moderate amount of energy, which is only normally achieved during average climate conditions.



DIFFERENT SIZES

AIR COOLED

ADIABATIC TECHNOLOGY

VERSION WITH INTEGRATED FREE-COOLING

SCROLL COMPRESSORS

REFRIGERANT R407C - R134a

ADXevo

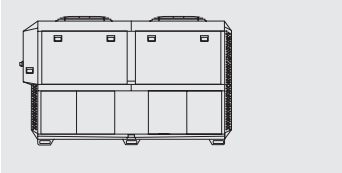
ADXevo-A
Axial fans

ADXevo-C
EC Brushless fans

ADXevo-FC
with integrated free-cooler

DESIGN CONDITIONS - ADXevo

VERSIONS A/C	T Water	T Air	Refrigerant
Standard	+5/+25°C	+40°C	R407C
T	+5/+25°C	+45°C	R407C
ST	-5/+5°C	+50°C	R134a
BT	-5/+5°C	+40°C	R407C

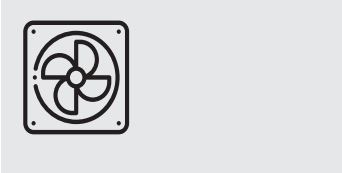


STRUTTURA
Il telaio è realizzato in acciaio zincato, verniciato con polveri epossi-poliesteri. La serie può essere utilizzata sia all'interno che all'esterno.

STRUCTURE
The frame is made from galvanized steel, painted with epoxy powder coating. The line can be installed indoors or outdoors.

COMPRESSORI
Compressori ermetici Scroll (Gas R407C/R134a) di nuova generazione ad alto rendimento.

COMPRESSORS
Highly efficient, new generation, hermetic Scroll compressors (Refrigerant R407C/ R134a).

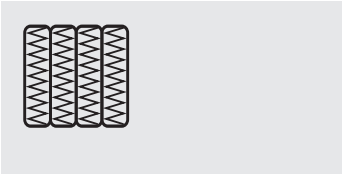


VENTILATORI
Le unità condensate ad aria possono essere dotate di ventilatori assiali (serie A) o EC Brushless (serie C).
Le unità con free-cooling integrato (serie FC) sono dotate di ventilatori EC Brushless.

FANS
The air-cooled units can be fitted either with axial (A series) or EC Brushless (C series) fans.
The units with integrated free-cooling (FC series) are standardly supplied with EC Brushless fans.

SISTEMA ADIABATICO
Permette il pre-raffreddamento dell'aria all'ingresso dei condensatori ottimizzando l'efficienza energetica.

ADIABATIC SYSTEM
Pre-cooling of the air entering the condensers utilising adiabatic pads and improving the energy efficiency.



CONDENSATORE
Condensatori microchannel.
Nelle versioni tropicalizzate il condensatore è fornito in versione a pacco alettato.

CONDENSER
Microchannel condensers.
In case of tropicalized units, condensers are of the finned type.

EVAPORATORE
Evaporatore a fascio tubiero.

EVAPORATOR
Sheel and tube evaporator.

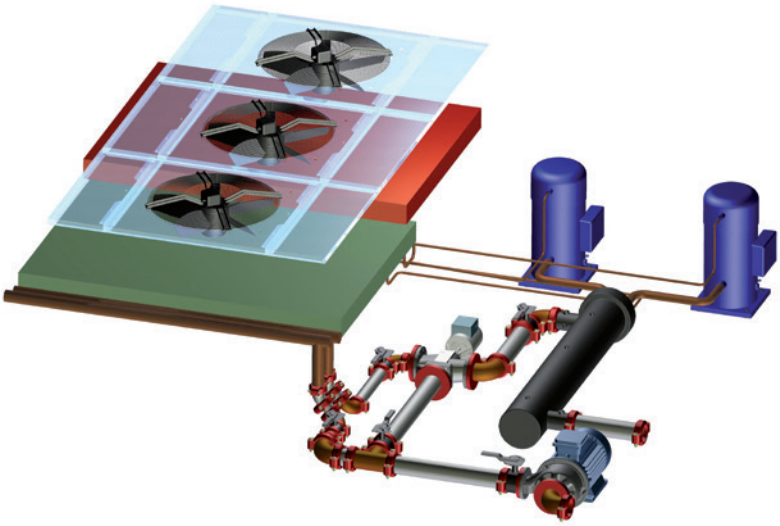
POMPA E SERBATOIO
La pompa è di tipo centrifugo ed è realizzata, come il serbatoio, in acciaio inox.

PUMP AND TANK
Unit is supplied with centrifugal pump. Both pump and tank are made of stainless steel.

CONTROLLO
Pannello a microprocessore con quadro elettrico IP54.
Le versioni FC sono inoltre fornite complete di pannello remoto 7" touch-screen.

CONTROL
Microprocessor control panel with electric panel manufactured to IP54. FC versions are also equipped with 7" touch screen remote panel.

PROCESS WATER CHILLERS



ADXevo				35		40		50		60	
				A	C	A	C	A	C	A	C
COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [1]	33,1		40,0		47,6		55,9	
			kCal/h [1]	28.466		34.400		40.936		48.074	
REFRIGERANT SECTION	Gas	Refrigrant	Type	R407C		R407C		R407C		R407C	
	Compressori	Compressors	Qt.	1		1		1		1	
	Circuiti	Circuits	Qt.	1		1		1		1	
	Assorbimento max.	Max. absorption	kW [1]	5,70		6,90		8,20		10,10	
HYDRAULIC SECTION	Pompa standard	Standard pump	m3/h [2]	5,70		6,90		8,20		9,60	
			Bar [2]	2,9		2,6		2,4		3,3	
			kW [2]	1,1		1,1		1,1		1,5	
	Attacchi idraulici	Hydraulic connections	Ø	1"1/2		1"1/2		1"1/2		1"1/2	
	Serbatoio	Tank	lt	185		185		185		185	
	Consumo acqua sistema adiabatico	Adiabatic system water consumption	lt/h	46,4		46,4		46,4		78,9	
CONDENSER SECTION	Ventilatori	Fans	nr	1		1		1		1	
			kW total	2,98		2,98		2,98		2,98	
			m3/h total	10.000		10.000		10.000		17.000	
ELECTRIC SECTION	Potenza assorbita	Absorbed power	kW [1]	9,80		11,00		12,30		14,60	
	Potenza installata	Installed power	kW	14,40		16,60		19,60		23,10	
	Tensione	Voltage	V/Ph/Hz [4]	400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50	
GENERAL DATA	Livello sonoro	Sound level	dB(A) [3]	52	53	52	53	52	53	55	55
	Temperatura aria max.	Max. air temperature	°C	40		40		40		40	
SIZES & WEIGHT	Ingombri	Sizes	mm A	1.500		1.500		1.500		1.500	
			mm B	1.955		1.955		1.955		1.955	
			mm C	2.050		2.050		2.050		2.050	
	Peso netto	Net weight	kg	615		625		685		825	
	Peso in funzione	Full load weight	kg	800		810		870		1.010	

1. A/C: +15°C Acqua in uscita/+25°C Ambiente
W: +15°C Acqua in uscita/+30°C Acqua al condensatore

2. Pompe speciali fornibili su richiesta

3. A 10 mt di distanza in campo libero, riferito a versione ADXevo-A

4. Tensioni diverse quotabili su richiesta

1. A/C: +15°C Outlet water/+25°C Ambient air
W: +15°C Outlet water/+30°C Water to condenser

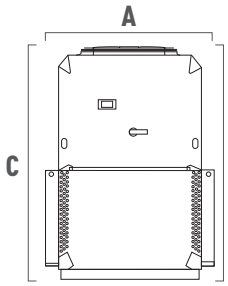
2. Different pumps are quoted on demand

3. At 10 mt distance in free field, referred to ADXevo-A version

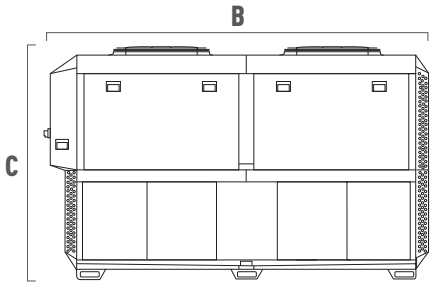
4. Different voltages are quoted on demand

PROCESS WATER CHILLERS

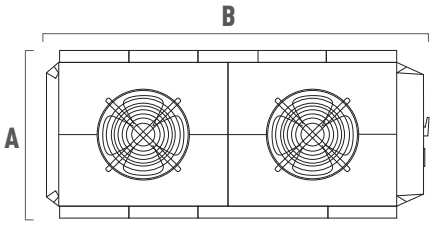
85		100		120		150		195		240		280		350	
A	C	A	C	A	C	A	C	A	C	A	C	A	C	A	C
80,1		95,1		111,7		148,0		188,3		234,8		296,1		336,3	
68.886		81.786		96.062		127.280		161.938		201.928		254.646		289.218	
R407C		R407C		R407C		R407C		R407C		R407C		R407C		R407C	
2		2		2		2		2		2		4		4	
2		2		2		2		2		2		2		2	
13,80		16,40		20,20		26,00		33,20		39,60		52,00		59,20	
13,80		16,40		19,20		25,50		32,40		40,40		50,90		57,80	
3,4		3,2		3,5		3,3		2,9		3,2		3,4		3,2	
3,0		3,0		4,0		4,0		4,0		5,5		7,5		7,5	
2"1/2		2"1/2		2"1/2		3"		3"		3"		4"		4"	
350		350		350		470		470		470		530		530	
92,9		92,9		157,9		267,4		267,4		267,4		348,2		348,2	
2		2		2		3		3		3		3		3	
5,96		5,96		5,96		8,94		8,94		8,94		7,50		7,50	
20.000		20.000		34.000		57.600		57.600		57.600		75.000		75.000	
22,80		25,30		30,20		39,00		46,10		54,00		67,10		74,20	
34,10		40,00		47,20		63,40		74,50		87,90		116,00		127,10	
400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50	
55	56	55	56	58	58	60	60	62	62	64	63	63	64	63	64
40		40		40		40		40		40		40		40	
1.500		1.500		1.500		1.500		1.500		1.500		1.900		1.900	
3.430		3.430		3.430		4.900		4.900		4.900		4.750		4.750	
2.050		2.050		2.050		2.050		2.050		2.050		2.360		2.360	
1.100		1.200		1.490		1.875		1.955		2.175		3.230		3.380	
1.450		1.550		1.840		2.345		2.425		2.645		3.760		3.910	



Front view



Side view



Top view

ADXevo FC					35	40	50	60
COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [1]		33,1	40,0	47,6	55,9
			kCal/h [1]		28.466	34.400	40.936	48.074
FREE-COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [5]		50,0	50,0	50,0	50,0
			kCal/h [5]		43.000	43.000	43.000	43.000
REFRIGERANT SECTION	Gas	Refrigrant	Type		R407C	R407C	R407C	R407C
	Compressori	Compressors	Qt.		1	1	1	1
	Circuiti	Circuits	Qt.		1	1	1	1
	Assorbimento max.	Max. absorption	kW [1]		5,70	6,90	8,20	10,10
HYDRAULIC SECTION	Pompa standard	Standard pump	m3/h [2]		5,70	6,90	8,20	9,60
			Bar [2]		3,5	3,8	3,6	4,6
			kW [2]		1,1	1,5	1,5	2,2
	Attacchi idraulici	Hydraulic connections	Ø		1"1/2	1"1/2	1"1/2	1"1/2
	Serbatoio	Tank	lt		185	185	185	185
	Consumo acqua sistema adiabatico	Adiabatic system water consumption	lt/h		46,4	46,4	46,4	78,9
CONDENSER SECTION	Ventilatori	Fans	nr		1	1	1	1
			kW total		2,98	2,98	2,98	2,98
			m3/h total		10.000	10.000	10.000	17.000
ELECTRIC SECTION	Potenza assorbita	Absorbed power	kW [1]		9,80	11,40	12,70	15,30
	Potenza installata	Installed power	kW		14,40	17,00	20,00	23,80
	Tensione	Voltage	V/Ph/Hz [4]		400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
GENERAL DATA	Livello sonoro	Sound level	dB(A) [3]		52	52	52	55
	Temperatura aria max.	Max. air temperature	°C		40	40	40	40
SIZES & WEIGHT	Ingombri	Sizes	mm	A	1.500	1.500	1.500	1.500
				B	1.955	1.955	1.955	1.955
				C	2.050	2.050	2.050	2.050
	Peso netto	Net weight	kg		745	755	815	955
	Peso in funzione	Full load weight	kg		960	970	1.030	1.170

1. +15°C Acqua in uscita/+25°C Ambiente - Umidità relativa 30%

2. Pompe speciali fornibili su richiesta

3. A 10 mt di distanza in campo libero

4. Tensioni diverse quotabili su richiesta

5. ΔT 10°C tra acqua in uscita ed aria

1. +15°C Outlet water/+25°C Ambient air - Relative humidity 30%

2. Different pumps are quoted on demand

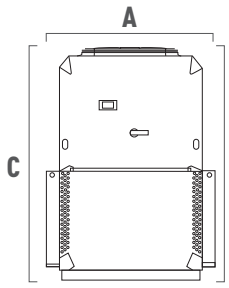
3. At 10 mt distance in free field

4. Different voltages are quoted on demand

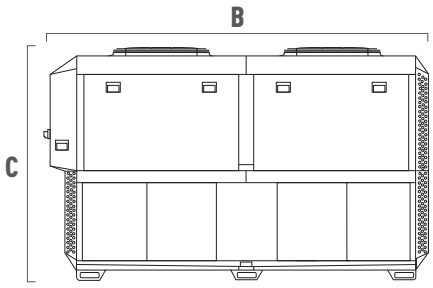
5. ΔT 10°C between outlet water and air

PROCESS WATER CHILLERS

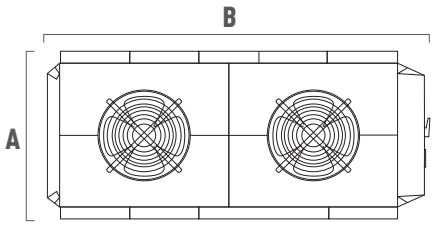
85	100	120	150	195	240	280	350
80,1	95,1	111,7	148,0	188,3	234,8	296,1	336,3
68.886	81.786	96.062	127.280	161.938	201.928	254.646	289.218
100,0	100,0	100,0	160,0	160,0	160,0	220,0	220,0
86.000	86.000	86.000	137.600	137.600	137.600	189.200	189.200
R407C	R407C	R407C	R407C	R407C	R407C	R407C	R407C
2	2	2	2	2	2	4	4
2	2	2	2	2	2	2	2
13,80	16,40	20,20	26,00	33,20	39,60	52,00	59,20
13,80	16,40	19,20	25,50	32,40	40,40	50,90	57,80
4,5	4,3	4,6	4,3	3,8	4,1	4,1	3,8
4,0	4,0	5,5	5,5	5,5	7,5	9,2	11,0
2"1/2	2"1/2	2"1/2	3"	3"	3"	4"	4"
350	350	350	470	470	470	530	530
92,9	92,9	157,9	267,4	267,4	267,4	348,2	348,2
2	2	2	3	3	3	3	3
5,96	5,96	5,96	8,94	8,94	8,94	9,00	9,00
20.000	20.000	34.000	57.600	57.600	57.600	75.000	75.000
23,80	26,30	31,70	40,50	47,60	56,00	70,30	79,20
35,10	41,00	48,70	64,90	76,00	89,90	119,20	132,10
400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
55	55	58	60	62	64	64	64
40	40	40	40	40	40	40	40
1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.900	1.900
3.430	3.430	3.430	4.900	4.900	4.900	4.750	4.750
2.050	2.050	2.050	2.050	2.050	2.050	2.360	2.360
1.280	1.380	1.670	2.105	2.185	2.405	3.230	3.380
1.690	1.790	2.080	2.665	2.745	2.965	3.880	4.030



Front view



Side view



Top view

NAX

Refrigeratori per acqua di processo, potenza frigorifera nominale 195 - 1108 kW

Process water chillers, nominal cooling capacity 195 - 1108 kW

La **serie NAX** comprende refrigeratori modulari condensati ad aria o ad acqua sviluppati applicando le più moderne tecnologie disponibili nel campo della refrigerazione dei processi industriali. Efficienza, flessibilità, affidabilità ed elevate prestazioni sono le caratteristiche essenziali che contraddistinguono questo progetto.

NAX Series consists of modular air or water cooled chillers developed by application of the most advanced refrigeration technologies of industrial processes. Efficiency, flexibility, reliability and raised performances are the main features distinguishing this project.

PROCESS WATER CHILLERS

DIFFERENT SIZES

AIR OR WATER COOLED

SCROLL OR SCREW COMPRESSORS

REFRIGERANT R407C - R134a

NAX

NAX-SA
Scroll compressors
axial fans

NAX-SC
Scroll compressors
EC Brushless fans

NAX-VA
Screw compressors
axial fans

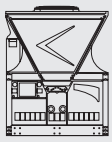
NAX-VC
Screw compressors
EC Brushless fans

NAX-SW
Scroll
compressors

NAX-VW
Screw
compressors

DESIGN CONDITIONS - NAX

VERSIONS A/C	T Water	T Air	Refrigerant
Standard S	+5/+25°C	+40°C	R407C
S-T	+5/+25°C	+45°C	R407C
S-ST	+5/+25°C	+50°C	R134a
S-BT	-5/+5°C	+40°C	R407C
Standard V	+5/+25°C	+45°C	R407C
V-T	+5/+25°C	+54°C	R134a
V-BT	-5/+5°C	+40°C	R407C
VERSION W	**T Water**	**T Condensing water**	**Refrigerant**
Standard SW/VW	+5/+25°C	+10/+40°C	R407C
SW/VW-BT	-5/+5°C	+10/+40°C	R407C



STRUTTURA
Costruiti per essere installati all'esterno senza alcuna protezione, i refrigeratori della serie NAX hanno una struttura realizzata in acciaio zincato verniciato con polveri epossi-poliesteri. Il pannello di controllo è in grado di protezione IP54.

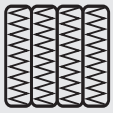
STRUCTURE
NAX chillers are manufactured to be installed outdoor and their structure is made from galvanized steel, painted with epoxy powder coating. The control panel is IP54 rated.

COMPRESSORI
Il modulo base dei NAX può montare al proprio interno compressori ermetici Scroll oppure semi-ermetici a vite. Il gas utilizzato è ecologico: R407C e R134a a seconda dell'applicazione e dell'utilizzo. In funzione della potenza sono presenti uno, due, tre o quattro circuiti e da uno a otto compressori del gas.

COMPRESSORS
NAX base module may house Scroll hermetic or screw semi-hermetic compressors. Refrigerant gas used is: R407C and R134a according to the application and to the use. Depending on capacity gas circuits may be one, two, three or four and gas compressors from one to eight.

VENTILATORI
Le unità condensate ad aria possono essere dotate di ventilatori assiali (serie A) o EC Brushless (serie C).

FANS
The air-cooled units can be fitted either with axial (A series) or EC Brushless (C series) fans.



CONDENSATORE
I condensatori ad aria modulari sono stati realizzati per contenere la minima quantità di gas e sono dotati di un circuito di sottoraffreddamento necessario per ottimizzare i consumi ed incrementare i rendimenti.

CONDENSER
Modular air condensers are manufactured to contain the lowest quantity of refrigerant and include a sub-cooling circuit which is required to optimize and increase performances.

EVAPORATORE
Ogni unità monta un evaporatore a fascio tubiero ispezionabile chiuso all'interno di un serbatoio realizzato in acciaio inox AISI 304. La particolare distribuzione dell'acqua, evitando il contatto con parti ferrose, consente di ottenere un circuito idraulico esente da formazione di ruggine.
Nella versione FT, il refrigeratore NAX viene fornito con il solo evaporatore a fascio tubiero ispezionabile, idoneo per lavorare con vasche o serbatoio esterni.

EVAPORATOR
Each unit has an inspectable shell and tube gas evaporator into an AISI 304 stainless steel tank.
The special water distribution, avoiding contact with ferrous parts, results in a rust-free hydraulic circuit.
In its FT-version, NAX chiller is supplied only with the inspectable shell and tube gas evaporator suitable for the application to an external tank.

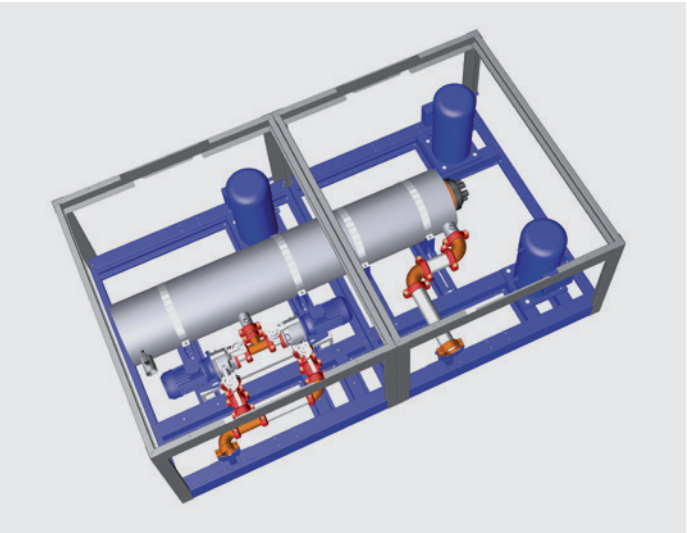
POMPA E SERBATOIO
La pompa è ad alta prevalenza ed è realizzata, come il serbatoio, in acciaio inox.

PUMP AND TANK
Unit is supplied with high pressure pump. Both pump and tank are made of stainless steel.

CONTROLLO
Il quadro elettrico è realizzato in esecuzione standard IP54. Il pannello di comandi è un PLC custom che permette il completo controllo degli stati di funzionamento ed allarmi ed è dotato di porta per la comunicazione MODBUS RTU oltre che della predisposizione per il posizionamento a distanza.

CONTROL
Standard electric panel is manufactured to IP54. The control panel is a custom-PLC allowing the complete control of the operation levels and of the alarms; it also includes a MODBUS RTU communication port and it is ready to be remote mounted.

EURO CHILLER
NAX-S 560
NAX-S 560



400 VOLT
ATTENZIONE
ATTENTION
ATTENTION
ACHTUNG
ATTENCION
ATTENCION
TOGLIERE TENSIONE PRIMA DI APRI
TURN OFF THE POWER BEFORE OPENI
COUPER LE COURANT AVANT D'OUVR
VOR ÖFFNEN STROM ABSCHALTE
CORTAR LA CORRIENTE ANTES DE ABR
RETIRAR A TENSAO ANTES DE ABR
rocomec

NAX-S

				190		230		280		350	
				A	C	A	C	A	C	A	C
COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [1]	195,1		238,5		292,6		357,8	
			kCal/h [1]	167.786		205.110		251.636		307.708	
REFRIGERANT SECTION	Gas	Refrigrant	Type	R407C		R407C		R407C		R407C	
	Compressori	Compressors	Qt.	2		2		3		3	
	Circuiti	Circuits	Qt.	2		2		3		3	
	Assorbimento max.	Max. absorption	kW total [1]	33,20		40,20		49,80		60,30	
HYDRAULIC SECTION	Pompa standard	Standard pump	m3/h [2]	33,60		41,00		50,30		61,50	
			Bar [2]	2,8		2,9		2,7		3,1	
			kW [2]	4,0		5,5		5,5		7,5	
	Attacchi idraulici	Hydraulic connections	ø	DN80		DN80		DN100		DN100	
	Serbatoio	Tank	lt	330		330		530		530	
CONDENSER SECTION	Ventilatori	Fans	nr	2		2		3		3	
			kW total	3,50	8,00	3,50	8,00	5,25	12,00	5,25	12,00
			m3/h total	44.000		44.000		66.000		66.000	
ELECTRIC SECTION	Potenza assorbita	Absorbed power	kW [1]	40,70	45,20	49,20	53,70	60,60	67,30	73,00	79,70
	Potenza installata	Installed power	kW	69,10	73,60	83,50	88,00	103,10	109,90	124,50	131,30
	Tensione	Voltage	V/Ph/Hz [4]	400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50	
GENERAL DATA	Livello sonoro	Sound level	dB(A) [3]	60		62		62		64	
	Temperatura aria max.	Max. air temperature	°C	40		40		40		40	
SIZES & WEIGHT	Ingombri	Sizes	mm A	2.200		2.200		2.200		2.200	
			mm B	1.810		1.810		3.620		3.620	
			mm C	2.260		2.260		2.260		2.260	
	Peso netto	Net weight	kg	1.390		1.522		2.273		2.400	
	Peso in funzione	Full load weight	kg	1.720		1.852		2.803		2.930	

1. A/C: +15°C Acqua in uscita/+25°C Ambiente
Le versioni condensate ad acqua sono quotate on demand.

2. Pompe speciali fornibili su richiesta

3. A 10 mt di distanza in campo libero

4. Tensioni diverse quotabili su richiesta

1. A/C: +15°C Outlet water/+25°C Ambient air
Water cooled models are quoted on demand.

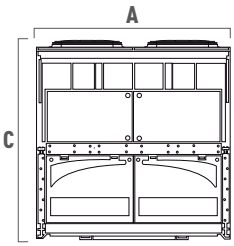
2. Different pumps are quoted on demand

3. At 10 mt distance in free field

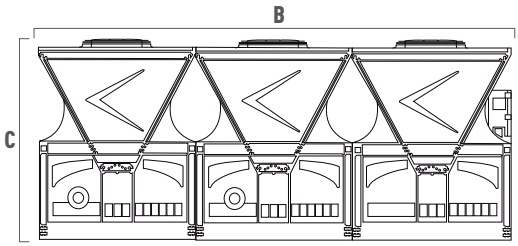
4. Different voltages are quoted on demand

PROCESS WATER CHILLERS

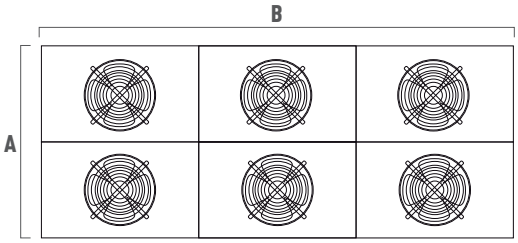
420		460		560		630		700		750		840		930	
A	C	A	C	A	C	A	C	A	C	A	C	A	C	A	C
433,6		477,0		585,3		650,4		715,5		780,4		867,2		954,0	
372.896		410.220		503.358		559.344		615.330		671.144		745.792		820.440	
R407C		R407C		R407C		R407C		R407C		R407C		R407C		R407C	
4		4		6		6		6		8		8		8	
4		4		3		3		3		4		4		4	
73,20		80,40		99,60		109,80		120,60		132,80		146,40		160,80	
74,60		82,00		100,70		111,90		123,10		134,20		149,20		164,10	
2,6		2,7		2,8		3,0		3,2		3,0		2,7		2,4	
7,5		9,2		11,0		15,0		15,0		15,0		15,0		15,0	
DN100		DN100		DN125		DN125		DN125		DN150		DN150		DN150	
530		530		880		880		880		1.000		1.000		1.000	
4		4		6		6		6		8		8		8	
7,00	16,00	7,00	16,00	10,50	24,00	10,50	24,00	10,50	24,00	14,00	32,00	14,00	32,00	14,00	32,00
88.000		88.000		132.000		132.000		132.000		176.000		176.000		176.000	
87,90	96,90	96,50	105,50	121,10	134,60	135,60	149,10	146,00	159,50	161,80	179,80	175,70	193,70	189,60	207,60
150,60	159,60	165,30	174,30	206,20	219,70	229,70	243,20	249,10	262,60	275,30	293,30	301,20	319,20	327,10	345,10
400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50	
64		65		65		66		67		66		67		68	
40		40		40		40		40		40		40		40	
2.200		2.200		2.200		2.200		2.200		2.200		2.200		2.200	
3.620		3.620		5.430		5.430		5.430		7.240		7.240		7.240	
2.260		2.260		2.260		2.260		2.260		2.260		2.260		2.260	
2.763		2.839		3.972		4.189		4.306		5.289		5.576		5.719	
3.293		3.369		4.852		5.069		5.186		6.289		6.576		6.719	



Front view



Side view



Top view

NAX-V					350		410		460	
					VB-A [2] [5]	VF-A [2] [5]	VB-A [2] [5]	VF-A [2] [5]	VB-A [2] [5]	VF-A [2] [5]
COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [1]		306,0	344,4	360,2	404,2	399,0	454,0
			kCal/h [1]		263.160	296.184	309.772	347.612	343.140	390.440
REFRIGERANT SECTION	Gas	Refrigrant	Type		R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a
	Compressori	Compressors	Qt.		2		2		2	
	Circuiti	Circuits	Qt.		2		2		2	
	Assorbimento max.	Max. absorption	kW total [1]		58,30	62,80	72,20	69,20	84,60	81,00
HYDRAULIC SECTION	Pompa standard	Standard pump	m3/h [2]		52,70	59,20	62,00	69,50	68,60	78,10
			Bar [2]		-	-	-	-	-	-
			kW [2]		-	-	-	-	-	-
	Attacchi idraulici	Hydraulic connections	Ø		DN100		DN100		DN100	
	Serbatoio	Tank	lt		-	-	-	-	-	-
CONDENSER SECTION	Ventilatori	Fans	nr		4		4		4	
			kW total		7,00		7,00		7,00	
			m3/h		88.000		88.000		88.000	
	Pressione min. richiesta dal condensatore	Min. pressure required from condenser	Bar		-	-	-	-	-	-
	Portata acqua al condensatore	Water flow to the condenser	m3/h [1]		-	-	-	-	-	-
ELECTRIC SECTION	Potenza assorbita	Absorbed power	kW [1]		62,30	69,90	74,70	76,30	83,90	88,10
	Potenza installata	Installed power	kW		102,30	113,20	125,90	128,30	142,10	150,60
	Tensione	Voltage	V/Ph/Hz [4]		400/3/50		400/3/50		400/3/50	
GENERAL DATA	Livello sonoro	Sound level	dB(A) [3]		70		70		70	
	Temperatura aria max.	Max. air temperature	°C		45		45		45	
SIZES & WEIGHT	Ingombri	Sizes	mm	A	2.200		2.200		2.200	
				B	3.620		3.620		3.620	
				C	2.260		2.260		2.260	
	Peso netto	Net weight	kg		2.700		2.700		2.700	
	Peso in funzione	Full load weight	kg		2.930		3.270		3.470	

1. +15°C Acqua in uscita/+25°C Ambiente
Le versioni condensate ad acqua sono quotate on demand.

2. Forniti senza pompa e senza serbatoio

3. A 10 mt di distanza in campo libero

4. Tensioni diverse quotabili su richiesta

5. VB: Compressori Bitzer
VF: Frascold compressors

1. +15°C Outlet water/+25°C Ambient air
Water cooled models are quoted on demand.

2. Supplied without pump and without tank

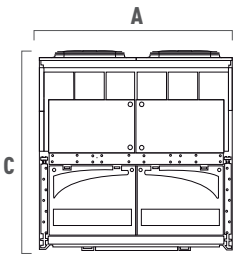
3. At 10 mt distance in free field

4. Different voltages are quoted on demand

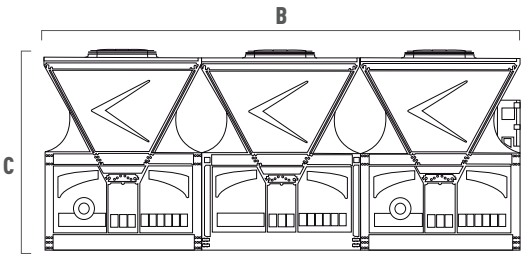
5. VB: Bitzer compressors
VF: Frascold compressors

PROCESS WATER CHILLERS

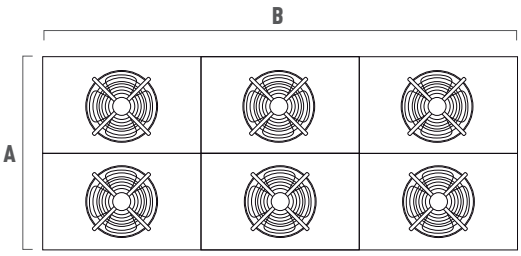
540		620		740		850		970		1100	
VB-A (2) (5)	VF-A (2) (5)	VB-A (2) (5)	VF-A (2) (5)	VB-A (2) (5)	VF-A (2) (5)	VB-A (2) (5)	VF-A (2) (5)	VB-A (2) (5)	VF-A (2) (5)	VB-A (2) (5)	VF-A (2) (5)
465,0	523,6	507,8	575,5	666,9	725,1	733,4	830,3	794,2	944,7	983,7	1108,0
399.900	450.296	436.708	494.930	573.534	623.586	630.724	714.058	683.012	812.442	845.982	952.880
R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a
2		2		2		2		2		2	
2		2		2		2		2		2	
89,80	93,80	107,70	102,40	126,40	119,60	143,40	143,00	168,40	159,60	188,80	187,40
80,00	90,10	87,30	99,00	114,70	124,70	126,10	142,80	136,60	162,50	169,20	190,60
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DN125		DN125		DN150		DN150		DN150		DN200	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6		6		8		8		8		10	
10,50		10,50		14,00		14,00		19,60		24,50	
132.000		132.000		176.000		176.000		200.000		250.000	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
98,50	104,30	110,70	112,90	134,30	133,70	149,20	157,00	173,50	179,20	202,40	211,90
163,30	171,20	184,60	195,30	229,80	221,40	256,50	251,50	295,70	305,10	331,90	357,70
400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50	
71		71		71		72		72		72	
45		45		45		45		45		45	
2.200		2.200		2.200		2.200		2.200		2.200	
5.430		5.430		7.240		7.240		7.240		9.050	
2.260		2.260		2.380		2.380		2.380		2.380	
3.900		4.300		5.400		5.700		6.100		7.000	
4175		4550		5660		6130		6480		7360	



Front view

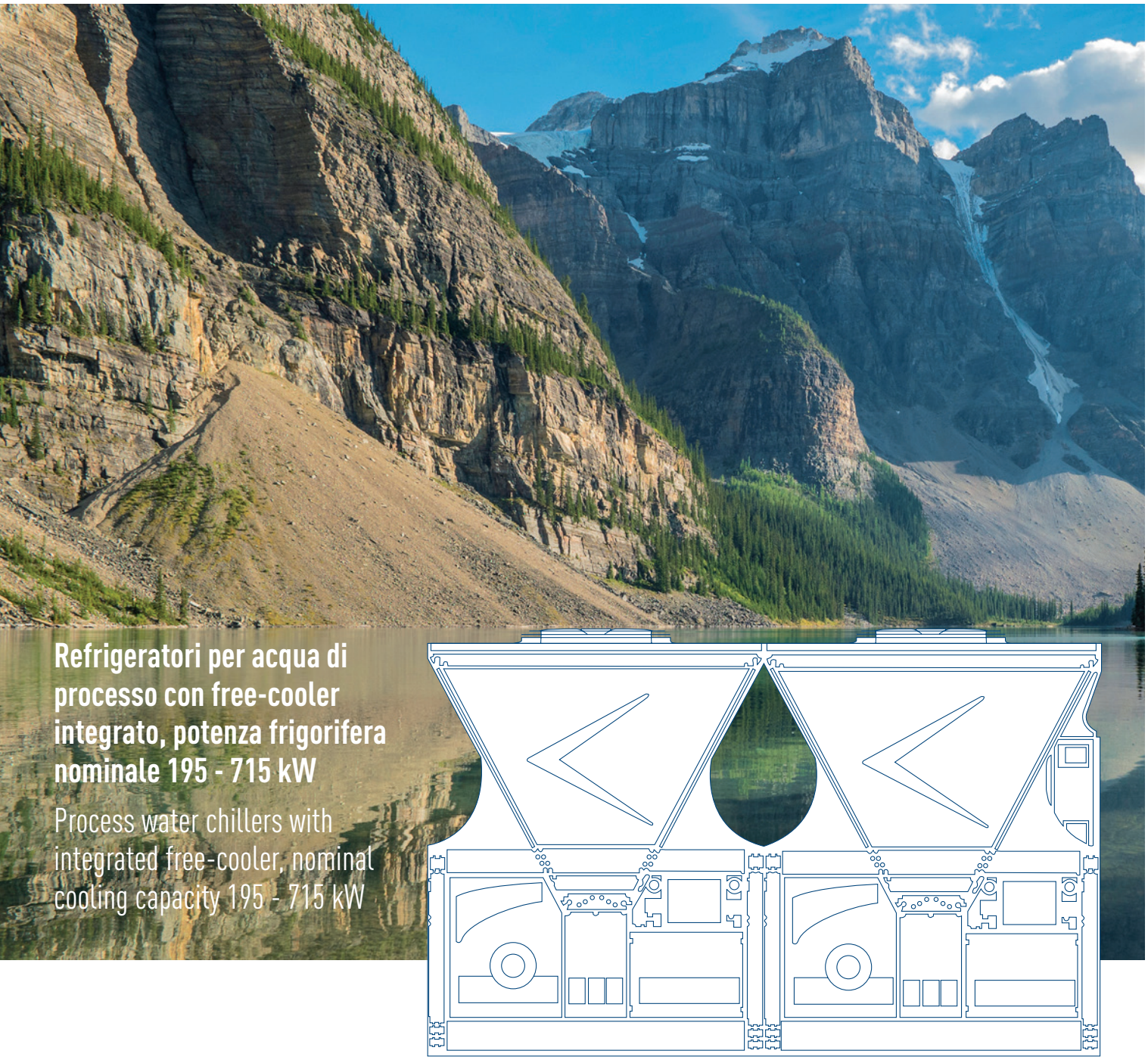


Side view



Top view

TFC

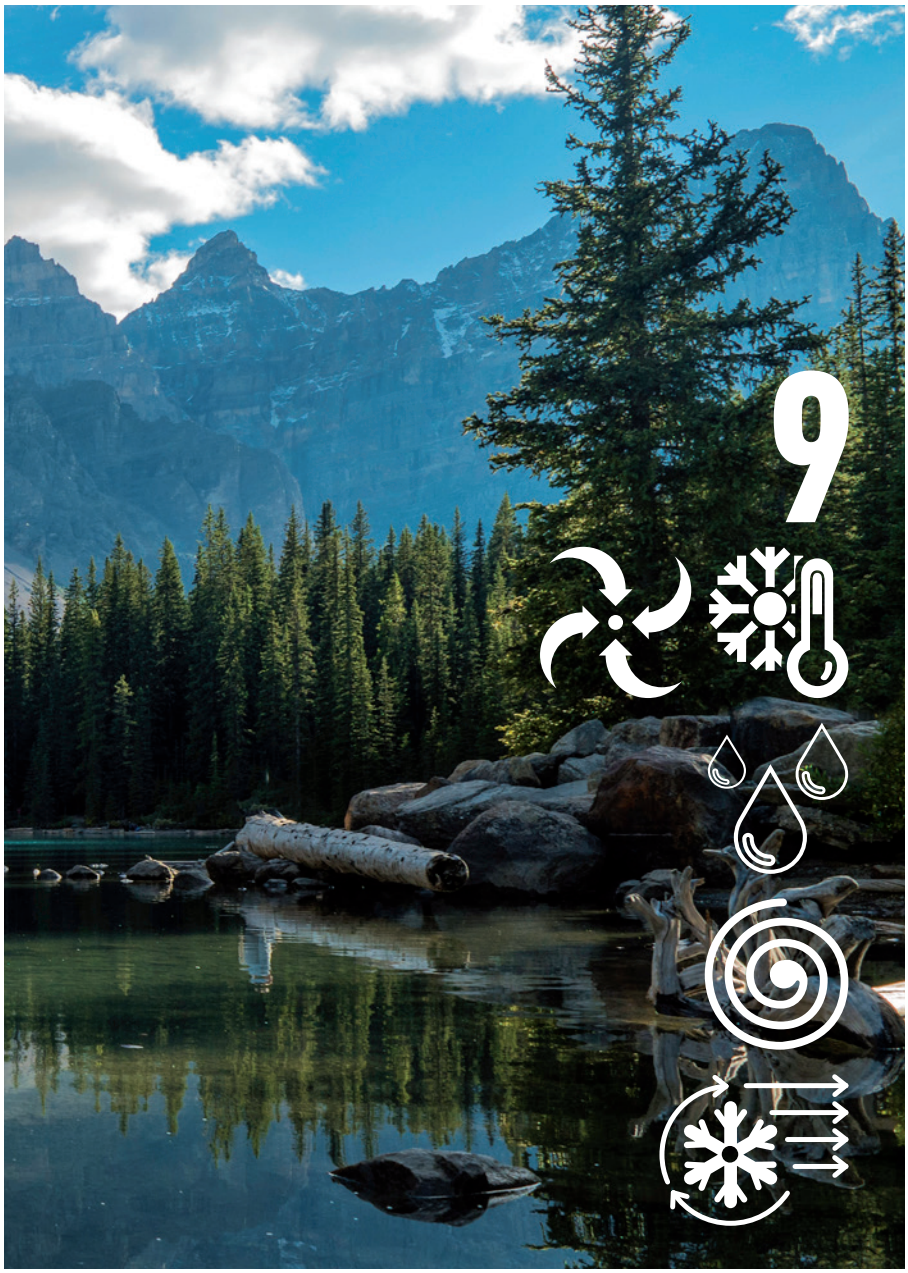


Refrigeratori per acqua di processo con free-cooler integrato, potenza frigorifera nominale 195 - 715 kW

Process water chillers with integrated free-cooler, nominal cooling capacity 195 - 715 kW

TFC, il chiller con funzione free-cooling, nasce dal progetto NAX e pertanto ne condivide le caratteristiche principali. La macchina è sviluppata sfruttando il concetto dei moduli, pertanto ad un modulo con funzione chiller/compressori si aggiunge un modulo con funzione free-cooling. Questo consente di sfruttare al massimo la potenzialità delle due funzioni senza interferire sul loro rendimento.

TFC, the chiller incorporating free-cooling function has evolved from our NAX project and thus shares many of the same outstanding features. Based on a modular construction, each chiller/compressor module is complemented by a free-cooling module permitting maximum performance from each.



DIFFERENT SIZES

AIR COOLED WITH INTEGRATED FREE-COOLING

SELF-DRAINING VERSION

SCROLL COMPRESSORS

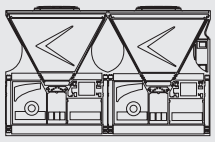
REFRIGERANT R407C

TFC

TFC-SA
Axial fans

TFC-SA-AD
Axial fans
Self-draining

DESIGN CONDITIONS - TFC			
VERSIONS	T Water	T Air	Refrigerant
Standard	+5/+25°C	+45°C	R407C



STRUTTURA
Costruiti per essere installati all'esterno senza alcuna protezione, i refrigeratori della serie TFC hanno una struttura realizzata in acciaio zincato verniciato con polveri epossi-poliesteri. Il pannello di controllo è in grado di protezione IP54.

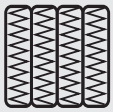
STRUCTURE
TFC chillers are manufactured to be installed outdoor and their structure is made from galvanized steel, painted with epoxy powder coating. The control panel is IP54 rated.

COMPRESSORI
Il TFC monta al proprio interno compressori ermetici Scroll. Il gas utilizzato è ecologico R407C.

COMPRESSORS
TFC modules incorporate hermetic Scroll compressors using environmentally friendly R407C refrigerant.

VENTILATORI
Ventilatori assiali controllati da regolatori di velocità.

FANS
Axial fans complete with fans speed control.



CONDENSATORE
I condensatori ad aria modulari sono stati realizzati per contenere la minima quantità di gas e sono dotati di un circuito di sottoraffreddamento necessario per ottimizzare i consumi ed incrementare i rendimenti. I filtri dell'aria, in lamina di acciaio inox, sono facili da pulire, rigenerabili ed eco-compatibili.

CONDENSER
Modular air condensers are designed to hold a minimal amount of refrigerant and include a sub-cooling circuit for optimizing and enhancing performances. Reusable air intake filters constructed from thin stainless steel plate are easily cleanable.

EVAPORATORE
Ogni unità monta un evaporatore a fascio tubiero ispezionabile chiuso all'interno di un serbatoio realizzato in acciaio inox AISI 304. La particolare distribuzione dell'acqua, evitando il contatto con parti ferrose, consente di ottenere un circuito idraulico esente da formazione di ruggine.
Nella versione FT, il refrigeratore TFC viene fornito con il solo evaporatore a fascio tubiero ispezionabile, idoneo per lavorare con vasche o serbatoio esterni.

EVAPORATOR
Each unit has an inspectable shell and tube gas evaporator into an AISI 304 stainless steel tank.
The special water distribution, avoiding contact with ferrous parts, results in a rust-free hydraulic circuit.
In its FT-version, TFC chiller is supplied only with the inspectable shell and tube gas evaporator suitable for the use with an external tank.

SISTEMA FREE-COOLING
I refrigeratori della serie TFC si differenziano dai normali refrigeratori per la presenza all'interno della macchina di una batteria alettata con scambio termico aria/acqua (free-cooler), di una valvola a 3 vie per la gestione del flusso dell'acqua, di trasduttori di pressione e sonde per la raccolta delle informazioni e di un microprocessore con software dedicato che gestisce tutti i dati e governa il funzionamento della macchina. L'obiettivo è quello di sfruttare la temperatura dell'aria mossa dai ventilatori per raffreddare l'acqua che attraversa la batteria alettata (free-cooler) producendo così acqua fredda al minor costo possibile e conseguendo un notevole risparmio energetico.
Sono quindi possibili tre situazioni di raffreddamento:
1. Raffreddamento tramite compressori
2. Raffreddamento in regime Energy Saving
3. Raffreddamento in regime Total Free-Cooling

FREE-COOLING SYSTEM
TFC units differ from traditional chillers by the addition of a finned air/water heat exchange battery (free-cooler), a 3-way water flow modulating valve, pressure transducers and temperature probes supplying data to a microprocessor with unique software which then governs the operating parameters of the system. By exploiting low ambient air temperatures to cool water circulating through the finned heat exchange battery (free-cooler), cold water can be produced at minimal cost resulting in considerable energy savings.
TFC functions in three different modes according to operating and ambient conditions:
1. Cooling by refrigeration compressors
2. Cooling in Energy Saving mode
3. Cooling in Total Free-Cooling mode

AUTODRENABILITÀ
La speciale configurazione delle batterie di free-cooling permette lo svuotamento automatico delle stesse (funzione auto-drenante, optional) rendendo così possibile l'utilizzo di acqua non glicolata anche in presenza di temperature dell'aria al di sotto di 0°C.

SELF-DRAINING FUNCTION
The special configuration of the free-cooling coil facilitates automatic emptying (self-draining function, optional) resulting in the possibility to use water with no glycol even when air temperature drops below 0°C.

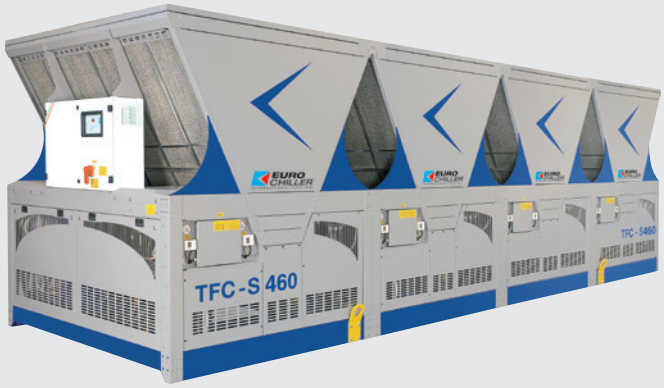
PROCESS WATER CHILLERS

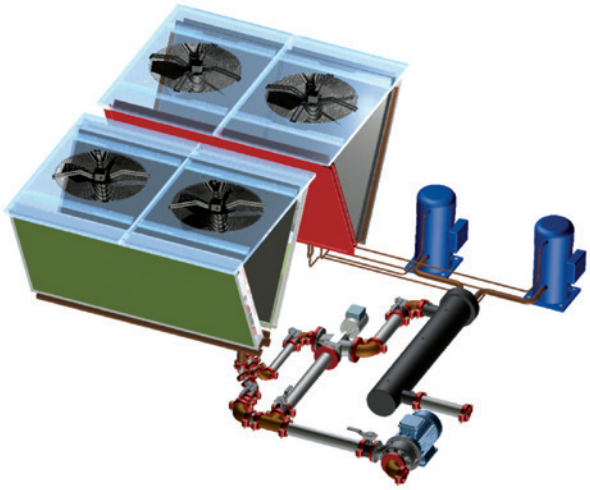
POMPA E SERBATOIO
La pompa è ad alta prevalenza ed è realizzata, come il serbatoio, in acciaio inox.

PUMP AND TANK
Unit is supplied with high pressure pump. Both pump and tank are made of stainless steel.

CONTROLLO
Pannello a microprocessore con quadro elettrico IP54 completo di pannello remoto 7" touch screen.

CONTROL
Microprocessor control panel manufactured to IP54 complete with 7" remote control panel.





TFC				190	230	280
COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW (1)	195,1	238,5	292,6
			kCal/h (1)	167.786	205.110	251.636
FREE-COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW (5)	180,0	180,0	270,0
			kCal/h (5)	154.800	154.800	232.200
REFRIGERANT SECTION	Gas	Refrigrant	Type	R407C	R407C	R407C
	Compressori	Compressors	Qt.	2	2	3
	Circuiti	Circuits	Qt.	2	2	3
	Assorbimento max.	Max. absorption	kW (1)	33,20	40,20	49,80
HYDRAULIC SECTION	Pompa standard	Standard pump	m3/h (2)	33,60	41,00	50,30
			Bar (2)	3,8	3,6	3,4
			kW (2)	5,5	7,5	7,5
	Attacchi idraulici	Hydraulic connections	Ø	DN80	DN80	DN100
	Serbatoio	Tank	lt	330	330	530
CONDENSER SECTION	Ventilatori	Fans	nr	4	4	6
			kW total	9,80	9,80	14,70
			m3/h total	88.000	88.000	132.000
ELECTRIC SECTION	Potenza assorbita	Absorbed power	kW (1)	54,00	65,00	79,50
	Potenza installata	Installed power	kW	82,40	99,30	122,10
	Tensione	Voltage	V/Ph/Hz (4)	400/3/50	400/3/50	400/3/50
GENERAL DATA	Livello sonoro	Sound level	dB(A) (3)	61	63	63
	Temperatura aria max.	Max. air temperature	°C	40	40	40
SIZES & WEIGHT	Ingombri	Sizes	mm A	2.200	2.200	2.200
			mm B	3.620	3.620	5.430
			mm C	2.260	2.260	2.260
	Peso netto	Net weight	kg	2.290	2.422	3.623
	Peso in funzione	Full load weight	kg	2.680	3.812	4.243

1. +15°C Acqua in uscita/+25°C Ambiente

2. Pompe speciali fornibili su richiesta

3. A 10 mt di distanza in campo libero

4. Tensioni diverse quotabili su richiesta

5. ΔT 10°C tra acqua in uscita ed aria

1. +15°C Outlet water/+25°C Ambient air

2. Different pumps are quoted on demand

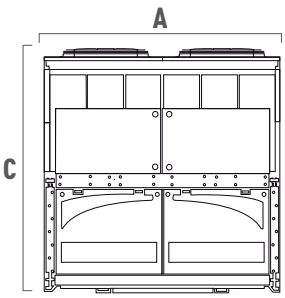
3. At 10 mt distance in free field

4. Different voltages are quoted on demand

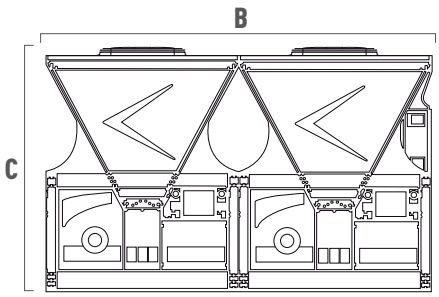
5. ΔT 10°C between outlet water and air

PROCESS WATER CHILLERS

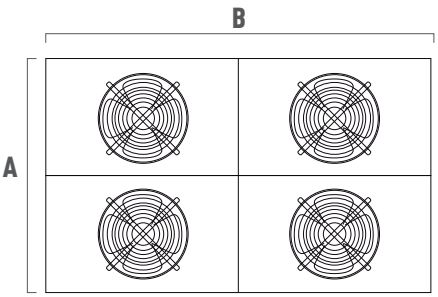
350	420	460	560	630	700
357,8	433,6	477,0	585,3	650,4	715,5
307.708	372.896	410.220	503.358	559.344	615.330
270,0	360,0	360,0	540,0	540,0	540,0
232.200	309.600	309.600	464.400	464.400	464.400
R407C	R407C	R407C	R407C	R407C	R407C
3	4	4	6	6	6
3	4	4	3	3	3
60,30	73,20	80,40	99,60	109,80	120,60
61,50	74,60	82,00	100,70	111,90	123,10
3,6	2,8	3,3	3,5	3,9	3,9
9,2	9,2	11,0	15,0	18,5	18,5
DN100	DN100	DN100	DN125	DN125	DN125
530	530	530	880	880	880
6	8	8	12	12	12
14,70	19,60	19,60	29,40	29,40	29,40
132.000	176.000	176.000	264.000	264.000	264.000
93,30	111,40	121,90	159,00	176,50	186,90
144,90	174,10	190,70	244,10	270,60	290,00
400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
65	65	66	66	67	68
40	40	40	40	40	40
2.200	2.200	2.200	2.200	2.200	2.200
5.430	7.240	7.240	10.860	10.860	10.860
2.260	2.260	2.260	2.260	2.260	2.260
3.750	4.563	4.639	6.672	6.889	7.006
4.370	5.213	5.289	7.732	7.949	8.066



Front view

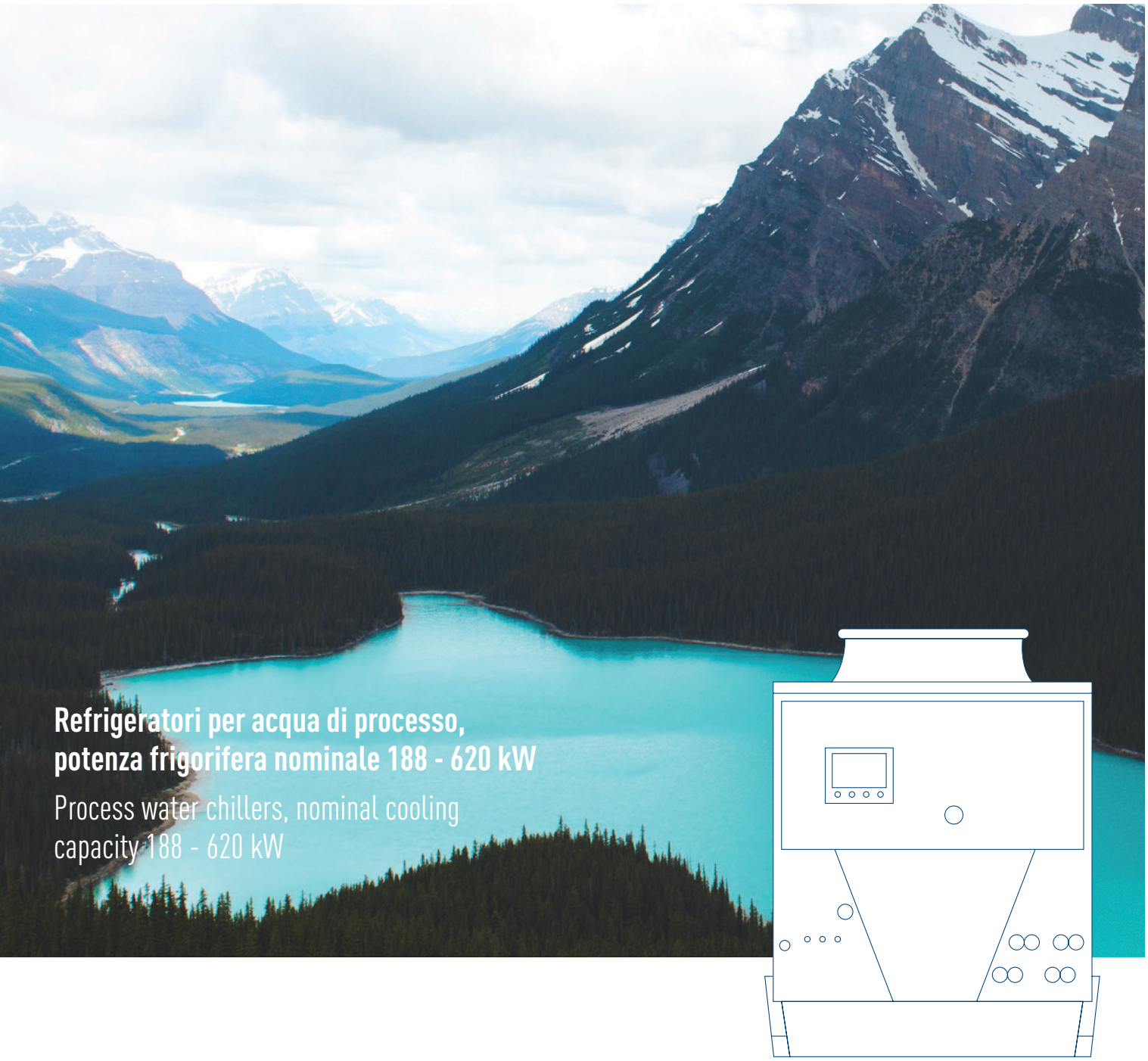


Side view



Top view

Dy-nax



Refrigeratori per acqua di processo, potenza frigorifera nominale 188 - 620 kW

Process water chillers, nominal cooling capacity 188 - 620 kW

Le unità **DY-NAX** sono refrigeratori monoblocco con condensazione ad aria per installazione esterna senza alcuna protezione. Una delle caratteristiche principali dei refrigeratori **DY-NAX** risiede nell'agevole ispezionabilità dei componenti frigoriferi, alloggiati lateralmente in compartimenti ottimizzati per l'impiego di compressori ermetici a spirale orbitante (Scroll) ed evaporatori a fascio tubiero per circuiti idraulici aperti ed a piastre saldobrasate per circuiti idraulici in circuito chiuso.

DY-NAX units are air cooled chillers which can be located outdoor without shelter. One of the main features of the **DY-NAX** line lies in the easy accessibility of the cooling components, housed on sides of the unit into compartments optimized for the use of Scroll compressors and shell and tube evaporators for open hydraulic circuits and plate evaporators for closed hydraulic circuits.

DIFFERENT SIZES

AIR COOLED

SELF-DRAINING VERSION

SCROLL COMPRESSORS

REFRIGERANT R407C - R134a

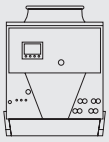
DY-NAX

DY-NAX-P
Plates evaporator

DY-NAX-FT
Shell & tube evaporator

DESIGN CONDITIONS - DY-NAX

VERSIONS	T Water	T Air	Refrigerant
Standard	+5/+25°C	+43°C	R407C
T	+5/+25°C	+45°C	R407C
ST	+5/+25°C	+50°C	R134a
BT	-5/+5°C	+43°C	R407C



STRUTTURA
La struttura è in acciaio zincato ad elevato spessore, con verniciatura in cataforesi nelle parti inferiori a contatto con il terreno e prerivestimento in materiale epossidico per quelle superiori esposte all'acqua piovana.

STRUCTURE
The structure is manufactured from heavy duty galvanized steel. Steelwork which is closer to the ground is cataphoric painted while frame and panels exposed directly to rain are epoxy powder coated.

COMPRESSORI
Compressori Scroll ad alto rendimento.

COMPRESSORS
Highly efficient Scroll compressors.

VENTILATORI
I refrigeratori DY-NAX sono equipaggiati con elettroventilatori assiali a rotore esterno, con elevato grado di protezione contro gli agenti atmosferici, essendo realizzati in acciaio zincato con verniciatura epossidica. Il diametro e il profilo delle pale sono ottimizzati al raggiungimento di elevate portate d'aria con il minimo assorbimento elettrico e minimo livello sonoro, compatibilmente alle condizioni di funzionamento.
Le unità sono equipaggiate di serie con un sistema di regolazione della velocità dei ventilatori per stabilizzare la temperatura di condensazione e consentire il regolare funzionamento in ogni stagione.

FANS
DY-NAX chillers are equipped with axial fans with an external rotor. Being constructed from galvanized steel and with epoxy powder coating, they are suitable to withstand the harshest climates. The diameter and the profile of the blades are optimized to achieve high air flow rates with the lowest electric consumption, working conditions permitting. The units are supplied as standard with fan speed control to adjust the condensing temperature resulting in the optimum operation of the units all year round.

CONDENSATORE
Ogni unità è dotata di due condensatori ad aria, realizzati in tubo di rame espanso meccanicamente in alette di alluminio, disposti longitudinalmente a V e rigidamente sostenuti dalla struttura di contenimento per assicurare la massima resistenza alle sollecitazioni meccaniche durante il trasporto e la movimentazione.

CONDENSER
Each unit is fitted with two air cooled condensers constructed from copper pipes mechanically expanded into aluminum fins, V-shaped design and well supported by the frame to ensure the highest resistance to mechanical shocks during transport and handling.

EVAPORATORE
A piastre saldobrasate o a fascio tubiero.
Durante il funzionamento l'evaporatore è protetto contro il pericolo di rotture per ghiaccio mediante una doppia protezione costituita da un flussostato di minima portata d'acqua ed un termostato di protezione antigelo.

EVAPORATOR
Brazed plate or shell and tube type.
On operation, the evaporator is prevented from freezing thanks to two safety devices consisting of a flow switch to regulate the minimum flow rate and also an anti-freeze thermostat, to switch the compressors off if the water temperature is too low.

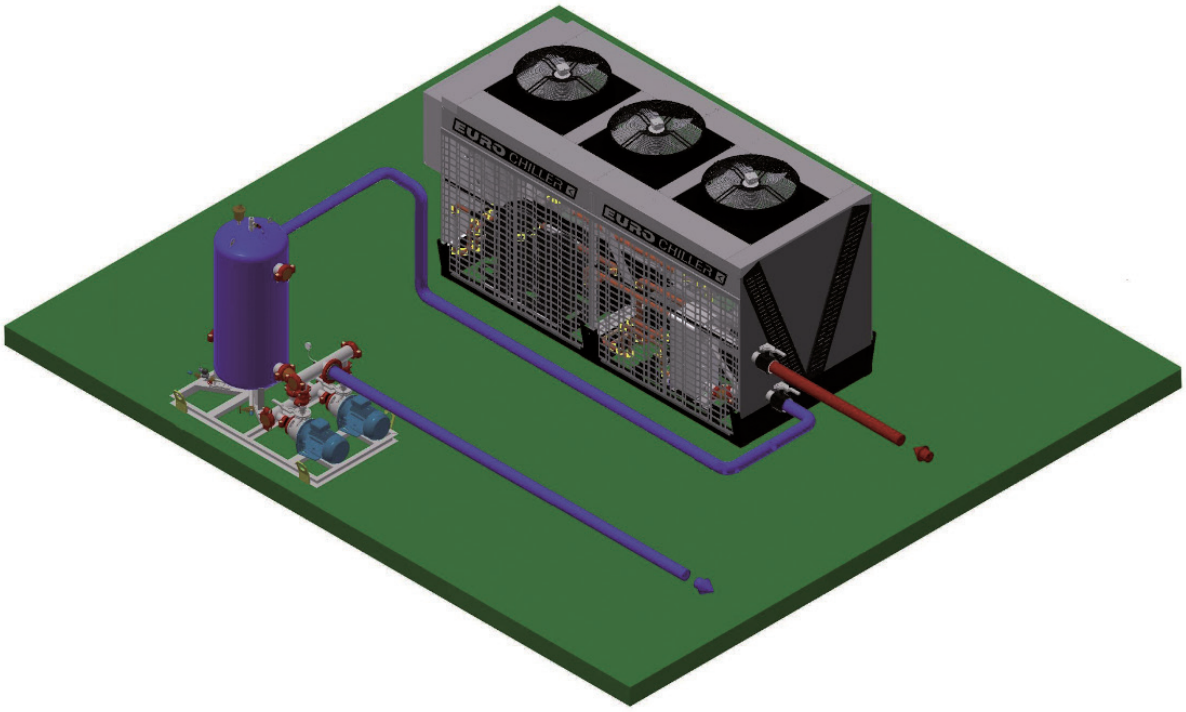
POMPA E SERBATOIO
Esterni (optional).

PUMP AND TANK
External (option).

CONTROLLO
Pannello e microprocessore con quadro elettrico IP54 fornito con finestra antipioggia IP65.

CONTROL
Microprocessor control panel with electric panel manufactured to IP54 supplied with water-proof window, IP65 rated.

PROCESS WATER CHILLERS



DY-NAX					1201	1501	1801	2002
COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [1]		188,3	230,2	282,4	296,1
			kCal/h [1]		161.938	197.972	242.864	254.646
REFRIGERANT SECTION	Gas	Refrigrant	Type		R407C	R407C	R407C	R407C
	Compressori	Compressors	Qt.		2	2	3	4
	Circuiti	Circuits	Qt.		1	1	1	2
	Assorbimento max.	Max. absorption	kW [1]		33,20	40,20	49,80	52,00
HYDRAULIC SECTION	Pompa standard	Standard pump	m3/h [2]		32,40	39,60	48,60	50,90
			Bar [2]		-	-	-	-
			kW [2]		-	-	-	-
	Attacchi idraulici	Hydraulic connections	Ø		3''	3''	3''	3''
	Serbatoio	Tank	lt [2]		-	-	-	-
CONDENSER SECTION	Ventilatori	Fans	nr		2	2	2	2
			kW total		3,50	3,50	3,50	4,90
			m3/h total		44.000	44.000	44.000	50.000
ELECTRIC SECTION	Potenza assorbita	Absorbed power	kW [1]		36,20	45,30	52,70	57,10
	Potenza installata	Installed power	kW		65,10	78,00	95,90	105,90
	Tensione	Voltage	V/Ph/Hz [4]		400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
GENERAL DATA	Livello sonoro	Sound level	dB(A) [3]		61	64	63	62
	Temperatura aria max.	Max. air temperature	°C		43	43	43	43
SIZES & WEIGHT	Ingombri	Sizes	mm	A	1.720	1.720	1.720	1.720
				B	2.890	2.890	2.890	2.890
				C	2.190	2.190	2.190	2.190
	Peso netto	Net weight	kg		1.400	1.450	1.600	1.850
	Peso in funzione	Full load weight	kg		1.445	1.495	1.675	1.910

1. +15°C Acqua in uscita/+25°C Ambiente

2. Forniti senza pompa e senza serbatoio

3. A 10 mt di distanza in campo libero

4. Tensioni diverse quotabili su richiesta

1. +15°C Outlet water/+25°C Ambient air

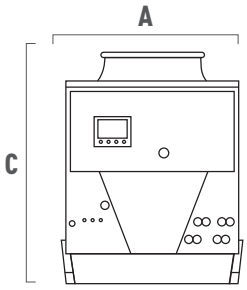
2. Supplied without pump/tank

3. At 10 mt distance in free field

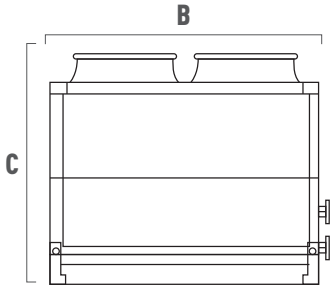
4. Different voltages are quoted on demand

PROCESS WATER CHILLERS

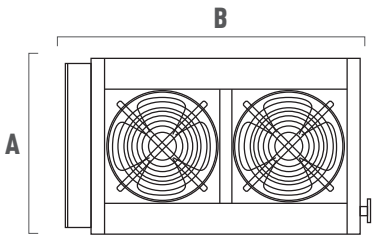
2202	2402	2702	3002	3302	3702	4002	4502
336,3	376,5	418,4	460,3	504,4	563,2	588,9	620,9
289.218	323.790	359.824	395.858	433.784	484.352	506.454	533.974
R407C	R407C	R407C	R407C	R407C	R407C	R407C	R407C
4	4	4	4	6	6	6	6
2	2	2	2	2	2	2	2
59,20	66,40	73,20	80,40	88,80	99,60	109,80	120,60
57,80	64,80	72,00	79,20	86,80	96,90	101,30	106,80
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
4"	4"	4"	4"	4"	4"	4"	4"
-	-	-	-	-	-	-	-
3	3	3	3	4	4	5	5
5,25	5,25	5,25	7,35	9,80	9,80	12,25	12,25
66.000	66.000	66.000	75.000	88.000	88.000	110.000	125.000
63,70	71,00	77,90	87,90	98,80	109,70	121,80	132,40
117,40	128,50	141,40	156,50	177,90	194,50	216,50	235,90
400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
63	64	66	67	65	66	67	69
43	43	43	43	43	43	43	43
1.720	1.720	1.720	1.720	1.720	1.720	1.720	1.720
4.040	4.040	4.040	4.040	5.190	5.190	6.340	6.340
2.190	2.190	2.190	2.190	2.190	2.190	2.190	2.190
2.150	2.250	2.250	2.350	3.250	3.350	3.800	3.850
2.240	2.340	2.340	2.490	3.390	3.480	3.950	4.050



Front view



Side view



Top view

ADy-nax

Refrigeratori adiabatici per acqua di processo, potenza frigorifera nominale 206 - 676 kW

Adiabatic, process water chillers, nominal cooling capacity 206 - 676 kW

I refrigeratori della serie **ADY-NAX** uniscono alle qualità costruttive e funzionali della serie DY-NAX l'efficienza energetica ottenuta mediante il pre-raffreddamento dell'aria all'ingresso dei condensatori, ottenendo anche nei mesi estivi, quando l'assorbimento elettrico dei compressori raggiunge l'apice, quelle condizioni di funzionamento e di moderato assorbimento elettrico che normalmente si possono registrare solo nei mesi intermedi.

ADY-NAX chillers combine the construction and functional features of the DY-NAX line with the energy efficiency achieved with the pre-cooling of the air entering the condensers. This allows also during the hot season, when the electrical consumption of the compressors reaches its peak, to reach the required cooling duty while consuming a moderate amount of energy, as it normally happens during average climate conditions.

DIFFERENT SIZES

AIR COOLED

ADIABATIC TECHNOLOGY

SELF-DRAINING VERSION

SCROLL COMPRESSORS

REFRIGERANT R407C

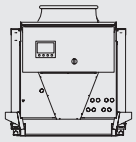
ADY-NAX

ADY-NAX-P
Plates evaporator

ADY-NAX-FT
Shell & tube evaporator

DESIGN CONDITIONS - ADY-NAX

VERSIONS	T Water	T Air	Refrigerant
Standard	+5/+25°C	+43°C	R407C
BT	-5/+5°C	+43°C	R407C



STRUTTURA
La struttura è in acciaio zincato ad elevato spessore, con verniciatura in cataforesi nelle parti inferiori a contatto con il terreno e prerivestimento in materiale epossidico per quelle superiori esposte all'acqua piovana.

STRUCTURE
The structure is manufactured from heavy duty galvanized steel. Steelwork which is closer to the ground is cataphoric painted while frame and panels exposed directly to rain are epoxy powder coated.

COMPRESSORI
Compressori Scroll ad alto rendimento.

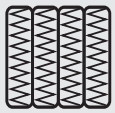
COMPRESSORS
Highly efficient Scroll compressors.

VENTILATORI
I refrigeratori ADY-NAX sono equipaggiati con elettroventilatori assiali a rotore esterno, con elevato grado di protezione contro gli agenti atmosferici, essendo realizzati in acciaio zincato con verniciatura epossidica. Il diametro e il profilo delle pale sono ottimizzati al raggiungimento di elevate portate d'aria con il minimo assorbimento elettrico e minimo livello sonoro, compatibilmente alle condizioni di funzionamento. Le unità sono equipaggiate di serie con un sistema di regolazione della velocità dei ventilatori per stabilizzare la temperatura di condensazione e consentire il regolare funzionamento in ogni stagione.

FANS
ADY-NAX chillers are equipped with axial fans with an external rotor. Being constructed from galvanized steel and with epoxy powder coating, they are suitable to withstand the harshest climates. The diameter and the profile of the blades are optimized to achieve high air flow rates with the lowest electric consumption, working conditions permitting.
The units are supplied as standard with fan speed control to adjust the condensing temperature resulting in the optimum operation of the units all year round.

SISTEMA ADIABATICO
Permette il pre-raffreddamento dell'aria all'ingresso dei condensatori ottimizzando l'efficienza energetica.

ADIABATIC SYSTEM
Pre-cooling of the air entering the condensers utilising adiabatic pads and improving the energy efficiency.



CONDENSATORE
Ogni unità è dotata di due condensatori ad aria, realizzati in tubo di rame espanso meccanicamente in alette di alluminio, disposti longitudinalmente a V e rigidamente sostenuti dalla struttura di contenimento per assicurare la massima resistenza alle sollecitazioni meccaniche durante il trasporto e la movimentazione.

CONDENSER
Each unit is fitted with two air cooled condensers constructed from copper pipes mechanically expanded into aluminum fins, V-shaped design and well supported by the frame to ensure the highest resistance to mechanical shocks during transport and handling.

EVAPORATORE
A piastre saldobrasate o a fascio tubiero.
Durante il funzionamento l'evaporatore è protetto contro il pericolo di rotture per ghiaccio mediante una doppia protezione costituita da un flussostato di minima portata d'acqua ed un termostato di protezione antigelo.

EVAPORATOR
Brazed plate or shell and tube type.
On operation, the evaporator is prevented from freezing thanks to two safety devices consisting of a flow switch to regulate the minimum flow rate and also an anti-freeze thermostat, to switch the compressors off if the water temperature is too low.

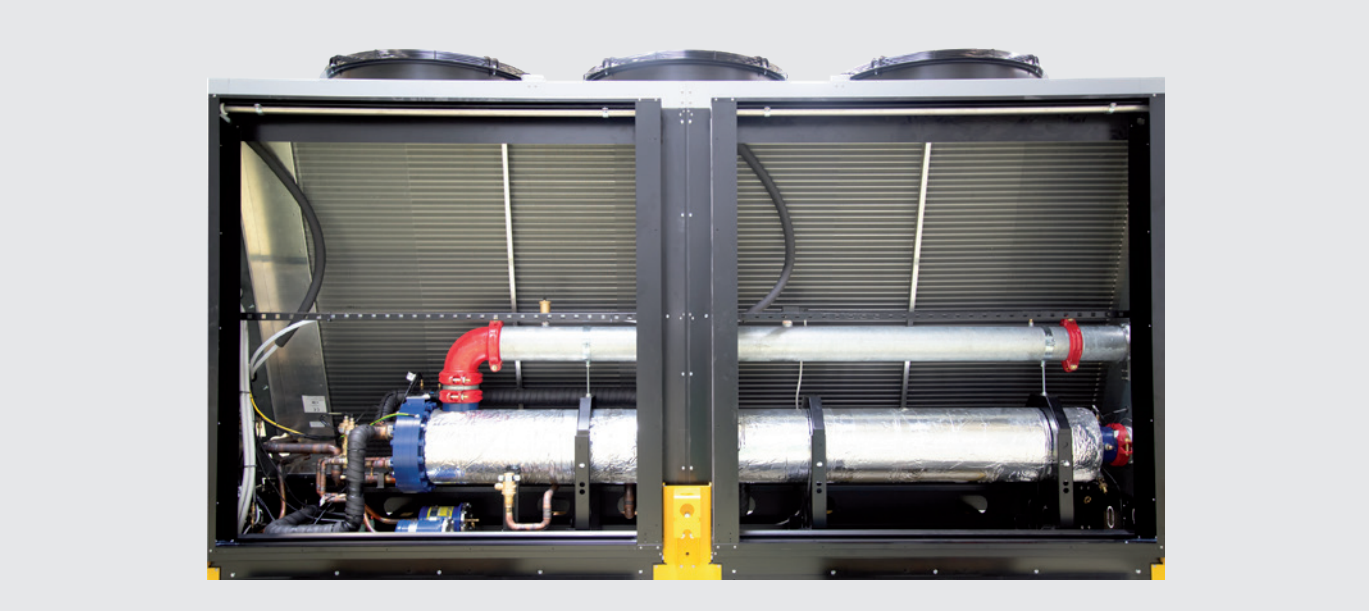
POMPA E SERBATOIO
Esterni (optional).

PUMP AND TANK
External (option).

CONTROLLO
Pannello e microprocessore con quadro elettrico IP54 fornito con finestra antipioggia IP65.

CONTROL
Microprocessor control panel with electric panel manufactured to IP54 supplied with water-proof window, IP65 rated.

EURO CHILLER
ADy-nax



Copeland

ADy-nax					1201	1501	1801	2002
COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [1]		206,1	250,6	309,1	319,5
			kCal/h [1]		177.246	215.516	265.826	274.770
REFRIGERANT SECTION	Gas	Refrigrant	Type		R407C	R407C	R407C	R407C
	Compressori	Compressors	Qt.		2	2	3	4
	Circuiti	Circuits	Qt.		1	1	1	2
	Assorbimento max.	Max. absorption	kW [1]		28,60	34,60	42,90	42,00
HYDRAULIC SECTION	Pompa standard	Standard pump	m3/h [2]		35,40	43,10	53,20	55,00
			Bar [2]		-	-	-	-
			kW [2]		-	-	-	-
	Attacchi idraulici	Hydraulic connections	Ø		3''	3''	3''	3''
	Consumo acqua sistema adiabatico	Adiabatic system water consumption	lt/h		273,0	273,0	273,0	273,0
CONDENSER SECTION	Ventilatori	Fans	nr		2	2	2	2
			kW total		4,90	4,90	4,90	4,90
			m3/h total		50.000	50.000	50.000	50.000
ELECTRIC SECTION	Potenza assorbita	Absorbed power	kW [1]		31,60	39,70	45,80	47,10
	Potenza installata	Installed power	kW		66,50	79,40	97,30	105,90
	Tensione	Voltage	V/Ph/Hz [4]		400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
GENERAL DATA	Livello sonoro	Sound level	dB(A) [3]		61	64	63	62
	Temperatura aria max.	Max. air temperature	°C		43	43	43	43
SIZES & WEIGHT	Ingombri	Sizes	mm	A	2.110	2.110	2.110	2.110
				B	2.890	2.890	2.890	2.890
				C	2.190	2.190	2.190	2.190
	Peso netto	Net weight	kg		1.500	1.550	1.700	1.950
	Peso in funzione	Full load weight	kg		1.545	1.595	1.775	2.010

1. +15°C Acqua in uscita/+25°C Ambiente
Umidità relativa 30%

2. Forniti senza pompa e senza serbatoio

3. A 10 mt di distanza in campo libero

4. Tensioni diverse quotabili su richiesta

1. +15°C Outlet water/+25°C Ambient air
Relative humidity 30%

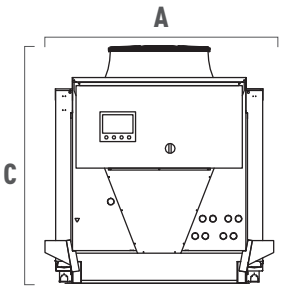
2. Supplied without pump/tank

3. At 10 mt distance in free field

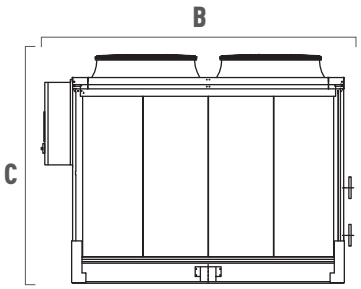
4. Different voltages are quoted on demand

PROCESS WATER CHILLERS

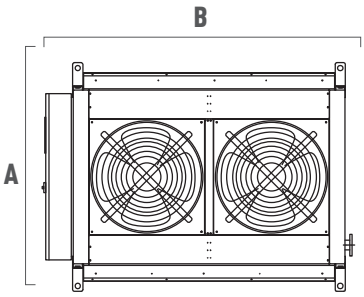
2202	2402	2702	3002	3302	3702	4002	4502
365,9	412,2	456,7	501,2	548,8	616,5	642,8	676,1
314.674	354.492	392.762	431.032	471.968	530.190	552.808	581.446
R407C	R407C	R407C	R407C	R407C	R407C	R407C	R407C
4	4	4	4	6	6	6	6
2	2	2	2	2	2	2	2
49,60	57,20	63,20	69,20	74,40	85,80	94,80	103,80
62,90	70,90	78,60	86,20	94,40	106,00	110,60	116,30
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
4"	4"	4"	4"	4"	4"	4"	4"
410,0	410,0	410,0	410,0	547,0	547,0	684,0	684,0
3	3	3	3	4	4	5	5
7,35	7,35	7,35	7,35	9,80	9,80	12,25	12,25
75.000	75.000	75.000	75.000	100.000	100.000	125.000	125.000
54,10	61,80	67,90	76,70	84,40	95,90	106,80	115,60
119,50	130,60	143,50	156,50	177,90	194,50	216,50	235,90
400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
63	64	66	67	65	66	67	69
43	43	43	43	43	43	43	43
2.110	2.110	2.110	2.110	2.110	2.110	2.110	2.110
4.040	4.040	4.040	4.040	5.190	5.190	6.340	6.340
2.190	2.190	2.190	2.190	2.190	2.190	2.190	2.190
2.300	2.400	2.400	2.500	3.450	3.550	4.050	4.100
2.390	2.490	2.490	2.640	3.590	3.680	4.200	4.300



Front view



Side view



Top view

ROSSOBLU

Refrigeratori bordo macchina con funzioni di raffreddamento e riscaldamento, potenza frigorifera nominale 13 - 130 kW

Beside-the-machine chillers with both cooling and heating functions, nominal cooling capacity 13 – 130 kW

La serie **ROSSOBLU** è composta da refrigeratori a 1, 2 o 3 zone a bordo macchina che regolano automaticamente il funzionamento a seconda della richiesta di caldo o freddo proveniente dal prodotto, con controllo della temperatura decimale grazie alle funzione proporzionale delle valvole a 3 vie.

The **ROSSOBLU** line consists of chillers with 1, 2 or 3 zones to be placed on machine side, automatically adjusting their operation according to the heating or cooling demand which comes from the product, with temperature accuracy to tenth of degree thanks to a 3-way proportional valve.

DIFFERENT SIZES

AIR OR WATER COOLED

HEAT & COOL, UP TO 3 DIFFERENT TEMPERATURES

0,3°C ACCURANCY

SCROLL COMPRESSORS

REFRIGERANT R407C

ROSSOBLU

RB-A Axial fans

RB-C Centrifugal fans

RB-W

DESIGN CONDITIONS - ROSSOBLU

VERSION	T Water	T Air	Refrigerant
Standard A/C	+5/+90°C	+40°C	R407C
T	+5/+90°C	+45°C	R407C
BT	-5/+90°C	+40°C	R407C
VERSION	**T Water**	**T Condensing water**	**Refrigerant**
Standard W	+5/+90°C	+10/+40°C	R407C
BT	-5/+90°C	+10/+40°C	R407C

STRUTTURA
Struttura autoportante in acciaio verniciato.

STRUCTURE
Self-standing structure made of painted steel.

COMPRESSORI
Compressori Scroll ad alto rendimento.

COMPRESSORS
Highly efficient scroll compressors.

VENTILATORI
Le unità condensate ad aria possono essere dotate di ventilatori assiali (serie A) o centrifughi (serie C).

FANS
The air-cooled units can be fitted either with axial (A series) or centrifugal (C series) fans.

CONDENSATORE
Condensatori a pacco alettato.

CONDENSER
Finned type condensers.

EVAPORATORE
Evaporatore a piastre saldo brasate.

EVAPORATOR
Brazed-plate evaporator

POMPA E SERBATOIO
Le pompe di processo sono di tipo centrifugo ad alta prevalenza e sono realizzate, come il serbatoio, in acciaio inox.

PUMP AND TANK
Units are supplied with centrifugal, high pressure pump. Both pumps and tank are made of stainless steel.

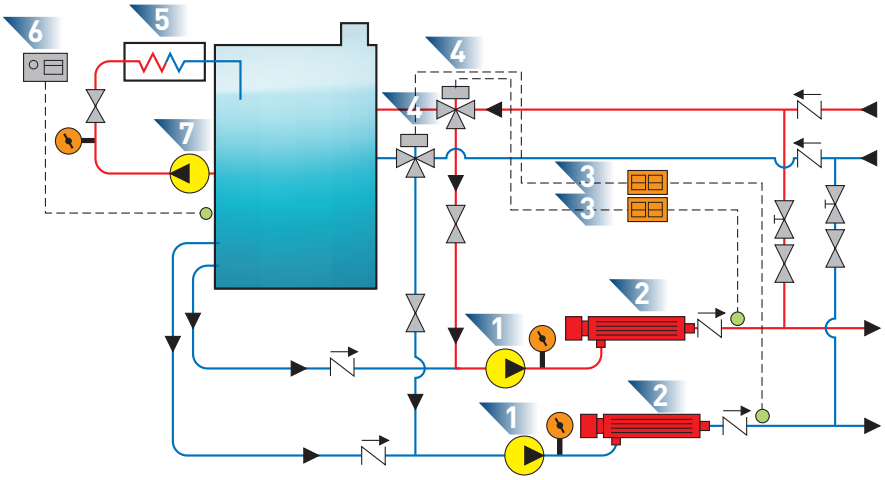
CIRCUITO DI TERMOREGOLAZIONE
Composto da resistenze elettriche con valvola modulante per il controllo accurato della temperatura (+/- 0,3°C).

TEMPERATURE CONTROL CIRCUIT
Consisting of electric heaters with modulating valve for accurate temperature control (+/- 0,3°C).

CONTROLLO
Pannello a microprocessore con funzione PID.

CONTROL
Microprocessor control panel with PID function.

PROCESS WATER CHILLERS



1. Pompa di processo	1. Process pump
2. Resistenza di riscaldamento	2. Heater
3. Termoregolatore	3. Temperature controller
4. Valvola a tre vie	4. 3-way valve
5. Evaporatore	5. Evaporator
6. Pannello di controllo	6. Control panel
7. Pompa di ricircolo	7. Recycle pump

ROSSOBLU					9			12			18		
					A	C	W	A	C	W	A	C	W
COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [1]		12,9			15,5			19,4		
			kCal/h [1]		11.094			13.330			16.684		
HEATING SECTION	Potenza di riscaldamento	Heating capacity	KW	1T	6			6			6		
				2T	2 x 6			2 x 6			2 x 6		
				3T	-			-			-		
REFRIGERANT SECTION	Gas	Refrigerant	Type		R407C			R407C			R407C		
	Assorbimento max.	Max. absorption	kW [1]	1T	2,4			2,7			3,5		
				2T									
				3T	-			-			-		
HYDRAULIC SECTION	Pompa di ricircolo	Circulation pump	kW		0,37			0,37			0,37		
	Pompa di processo 1T	Process pump 1T	m3/h [2]		2,3			2,8			3,5		
			Bar [2]		2,8			2,7			2,8		
			kW [2]		0,55			0,55			0,75		
	Pompa di processo 2T	Process pump 2T	m3/h [2]		2 x 1,1			2 x 1,4			2 x 1,7		
			Bar [2]		2,2			2,6			2,9		
			kW [2]		2 x 0,3			2 x 0,3			2 x 0,55		
	Pompa di processo 3T	Process pump 3T	m3/h [2]		-			-			-		
			Bar [2]		-			-			-		
			kW [2]		-			-			-		
	Attacchi idraulici	Hydraulic connections	Ø		1"			1"			1"		
CONDENSER SECTION	Ventilatori	Fans	nr		1	1	-	1	1	-	1	1	-
			kW total		0,78	2,20	-	0,78	2,20	-	0,78	2,20	-
			m3/h total				-			-			-
	Pressione min. richiesta dal condensatore	Min. pressure required from condenser	Bar		-	-	2,5	-	-	2,5	-	-	2,5
	Portata acqua al condensatore	Water flow to the condenser	m3/h [1]		-	-	2,7	-	-	3,2	-	-	4,0
ELECTRIC SECTION	Potenza assorbita	Absorbed power	kW [1]	1T	10,1	11,5	9,3	10,4	11,8	9,6	11,4	12,9	10,7
				2T	16,1	17,5	15,3	16,4	17,9	15,7	17,8	19,2	17,0
				3T	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Potenza installata	Installed power	kW	1T	12,0	13,4	11,2	12,6	14,0	11,8	14,3	15,7	13,5
				2T	18,1	19,5	17,3	18,6	20,1	17,9	20,6	22,0	19,8
				3T	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Tensione	Voltage	V/Ph/Hz [4]		400/3/50			400/3/50			400/3/50		
GENERAL DATA	Livello sonoro	Sound level	dB(A) [3]		52			52			52		
	Temperatura max. aria/acqua di condensazione	Max. air/condensing water temperature	°C		40			40			40		
SIZES & WEIGHT	Ingombri	Sizes	mm	A	705	705	705	705	705	705	705	705	705
				B	1.225	1.225	1.225	1.225	1.225	1.225	1.225	1.225	1.225
				C	1.765	1.925	1.605	1.765	1.925	1.605	1.765	1.925	1.605
	Peso netto	Net weight	kg	1T	170			180			210		
				2T	205			220			250		
				3T	-			-			-		
	Peso in funzione	Full load weight	kg	1T	230			240			270		
				2T	265			280			320		
				3T	-			-			-		

1. A/C: +15°C Acqua in uscita/+25°C Ambiente
W: +15°C Acqua in uscita/+30°C Acqua al condensatore

2. Pompe speciali fornibili su richiesta

3. A 10 mt di distanza in campo libero, riferito a versione RB-A

4. Tensioni diverse quotabili su richiesta

1. A/C: +15°C Outlet water/+25°C Ambient air
W: +15°C Outlet water/+30°C Water to condenser

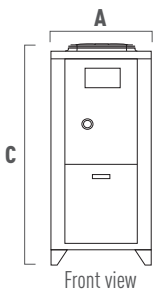
2. Different pumps are quoted on demand

3. At 10 mt distance in free field, referred to RB-A version

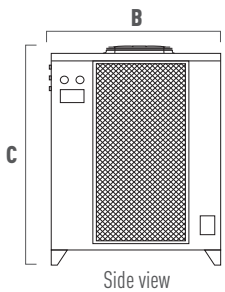
4. Different voltages are quoted on demand

PROCESS WATER CHILLERS

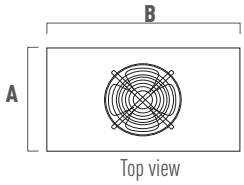
25			35			45			55			70			90			110		
A	C	W	A	C	W	A	C	W	A	C	W	A	C	W	A	C	W	A	C	W
33,1			40,0			47,6			55,9			74,0			94,1			129,9		
28.466			34.400			40.936			48.074			63.640			80.926			111.714		
12			12			18			18			18			18			18		
2 x 12			2 x 12			2 x 18			2 x 18			2 x 18			2 x 18			2 x 18		
2 x 12			2 x 12			2 x 18			2 x 18			2 x 18			2 x 18			2 x 18		
R407C			R407C			R407C			R407C			R407C			R407C			R407C		
5,7			6,9			8,2			10,1			13,0			16,6			23,1		
0,55			0,55			1,10			1,10			1,50			1,50			1,50		
5,9			7,1			8,5			10,0			13,2			16,8			23,2		
3,2			2,8			2,8			2,7			3,0			3,1			2,7		
1,10			1,10			1,85			1,85			2,20			3,00			3,00		
2 x 3,0			2 x 3,6			2 x 4,2			2 x 5,0			2 x 6,6			2 x 8,4			2 x 11,6		
2,6			2,5			2,6			2,6			3,0			2,8			2,8		
2 x 0,55			2 x 0,55			2 x 0,75			2 x 0,90			2 x 1,10			2 x 1,85			2 x 1,85		
3 x 2,00			3 x 2,40			3 x 2,80			3 x 3,30			3 x 4,40			3 x 5,60			3 x 7,70		
2,9			2,8			2,9			2,8			2,7			3,3			2,6		
3 x 0,55			3 x 0,55			3 x 0,75			3 x 0,75			3 x 0,90			3 x 1,10			3 x 1,10		
1"1/2			1"1/2			1"1/2			1"1/2			1"1/2			1"1/2			1"1/2		
2	1	-	2	1	-	2	1	-	2	1	-	2	2	-	2	2	-	2	2	-
1,56	2,20	-	1,56	2,20	-	1,56	7,50	-	1,56	7,50	-	1,78	4,50	-	2,88	8,00	-	2,88	8,00	-
		-			-			-			-			-			-			-
-	-	2,5	-	-	2,5	-	-	2,5	-	-	2,5	-	-	2,5	-	-	2,5	-	-	2,5
-	-	6,7	-	-	8,1	-	-	9,6	-	-	11,5	-	-	15,0	-	-	19,1	-	-	26,5
20,9	23,7	19,3	22,1	25,0	20,6	30,7	44,1	29,1	32,6	46,1	31,1	36,5	37,7	34,7	42,0	47,1	39,1	48,5	53,6	45,6
32,9	35,7	31,3	34,1	37,0	32,6	48,4	61,8	46,8	50,6	64,0	49,0	54,5	55,7	52,7	60,7	65,8	57,8	67,2	72,3	64,3
33,5	36,3	31,9	34,7	37,5	33,1	49,1	62,5	47,5	51,0	64,5	49,5	73,0	74,2	71,2	78,3	83,4	75,4	84,8	89,9	81,9
24,9	27,8	23,4	26,9	29,8	25,4	36,9	50,4	35,4	40,0	53,4	38,4	48,7	49,9	46,9	56,3	61,4	53,4	68,0	73,2	65,2
36,9	39,8	35,4	38,9	41,8	37,4	54,6	68,0	53,0	57,9	71,4	56,4	66,7	67,9	64,9	75,0	80,1	72,1	86,7	91,9	83,8
37,5	40,3	35,9	39,5	42,3	37,9	55,3	68,8	53,8	58,4	71,8	56,8	85,2	86,4	83,4	92,6	97,7	89,7	104,3	109,5	101,5
400/3/50			400/3/50			400/3/50			400/3/50			400/3/50			400/3/50			400/3/50		
55			55			55			26			56			58			59		
40			40			40			40			40			40			40		
800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	1.055	1.055	1.055	1.055	1.055	1.055	1.055	1.055	1.055
1.570	1.570	1.570	1.570	1.570	1.570	1.570	1.570	1.570	1.570	1.570	1.570	2.410	2.410	2.410	2.410	2.410	2.410	2.410	2.410	2.410
1.810	2.105	1.675	1.810	2.105	1.675	1.810	2.105	1.675	1.810	2.105	1.675	1.925	2.205	1.755	1.925	2.205	1.755	1.925	2.205	1.755
280			295			340			355			610			680			750		
320			335			370			395			650			720			790		
365			380			400			440			685			765			835		
370			385			430			445			800			870			940		
410			425			460			485			840			910			980		
455			470			490			530			875			955			1.025		



Front view



Side view

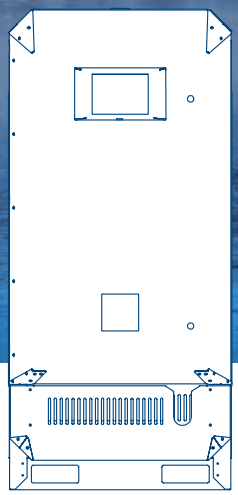


Top view

ICEtemp

Refrigeratori bordo macchina con funzioni di raffreddamento e riscaldamento, potenza frigorifera nominale 4 - 94 kW

Beside-the-machine chillers with both cooling and heating functions, nominal cooling capacity 4 - 94 kW



ICETEMP è un refrigeratore condensato ad acqua per installazione interna dedicata al controllo di precisione della temperatura degli stampi delle presse ad iniezione. Le principali caratteristiche di questa linea di macchine sono un accurato controllo della temperatura (+/- 0,1°C) direttamente nel punto di utilizzo e la possibilità di erogare grandi portate d'acqua ad alta pressione per ridurre le differenze di temperatura nello stampo.

ICETEMP is a water cooled chiller for indoor installation suitable for the precise temperature control of injection moulds. The main features of the ICETEMP are an accurate temperature control (+/-0,1°C) at the mould and the facility to provide high water flow rates with increased pressure to reduce Delta T on the mould.

DIFFERENT SIZES

WATER COOLED

INTEGRATED FREE-COOLING

HEAT & COOL, UP TO 2 DIFFERENT TEMPERATURES

0,1°C ACCURANCY

SCROLL COMPRESSORS

REFRIGERANT R407C

ICEtemp

1T
- **Standard version** Cooling* only
- **Plus version** Cooling* or heating

2T
- **Standard version** Cooling* only
- **Plus version** Cooling * and heating

DESIGN CONDITIONS - ICEtemp

VERSION	T Water	T Condensing water	Refrigerant
Standard	+12/+30°C	+20/+35°C	R407C
Plus	+8/+90°C	+20/+35°C	R407C

* Disponibile anche in versione con free-cooling integrato (optional)
* Free-cooling version also available (optional)

STRUTTURA
Struttura autoportante in lamiera verniciata.

STRUCTURE
Self-standing structure made of painted steel.

COMPRESSORI
Compressori ermetici Scroll (Gas R407C) di nuova generazione ad alto rendimento.

COMPRESSORS
Highly efficient, new generation, hermetic Scroll compressors (Refrigerant R407C).

CONDENSATORE
Condensatore a fascio tubiero ispezionabile (funzionamento anche con acqua di rete o di torre).

CONDENSER
Inspectable shell and tube condenser (useful also when using mains water or cooling tower).

EVAPORATORE
Evaporatore a piastre saldo brasate.

EVAPORATOR
Brazed-plate evaporator.

POMPA E SERBATOIO
Pompe ad alta prevalenza per turbolenziare il circuito dello stampo. Il serbatoio, come le pompe, è realizzato in acciaio inox.

PUMP AND TANK
High pressure pumps to create turbulent flow in the mould. Tank, as much as pumps, is made of stainless steel.

CIRCUITO DI TERMOREGOLAZIONE
Regolazione di precisione della temperatura dell'acqua refrigerata nell'immediatezza del punto d'utilizzo mediante l'utilizzo di valvola modulante (precisione +/- 0,1°C).

TEMPERATURE CONTROL CIRCUIT
Accurate temperature control of the process at the mould thanks to the use of a modulating valve (accuracy +/-0,1°C).

CONTROLLO
Pannello di comando touch-screen 7" con PLC customizzato.

CONTROL
7" touch-screen panel with customized PLC.

ICEtemp
EURO CHILLER

ICEtemp ONE
EURO CHILLER

EURO CHILLER
GUIDING your FUTURE
ADcooler
EURO CHILLER

ICEtemp-1T					3		6		9		15	
					STND	PLUS	STND	PLUS	STND	PLUS	STND	PLUS
COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [1]		6,5		8,4		12,9		17,9	
			kCal/h [1]		5.590		7.224		11.094		15.394	
REFRIGERANT SECTION	Gas	Refrigrant	Type		R407C		R407C		R407C		R407C	
	Compressori	Compressors	Qt.		1		1		1		1	
	Circuiti	Circuits	Qt.		1		1		1		1	
	Assorbimento max.	Max. absorption	kW [1]		1,2		1,5		2,4		3,3	
COLD WATER CIRCUIT	Portata pompa ricircolo	Circulation pump flow rate	m3/h		-		-		-		-	
	Assorbimento	Absorption	kW		-		-		-		-	
	Serbatoio	Tank	Qt.		30		30		30		30	
TEMPERATURE CONTROLLED WATER CIRCUIT	Portata pompa di processo	Process pump flow rate	m3/h min/max [2]		0,7 - 2,4		0,7 - 2,4		1,2 - 4,4		2,4 - 8,5	
	Pressione	Pressure	Bar min/max [2]		2,1 - 4,2		2,3 - 4,8		1,5 - 4,2		1,6 - 3,7	
	Assorbimento	Absorption	kW [2]		0,6		0,6		0,5		0,8	
	Attacchi idraulici	Hydraulic connections	Ø		1"		1"		1"		1"	
	Resistenza	Heater	kW		-	3	-	3	-	6	-	6
FREE-COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [5]		5,6		7,2		10,9		15,2	
			kCal/h [5]		4.816		6.192		9.374		13.072	
CONDENSER SECTION	Portata acqua di condensazione	Water flow rate to the condenser	m3/h [1]		1,4		1,8		2,7		3,8	
	Pressione	Pressure	Bar min		2,0		2,0		2,0		2,0	
	Temperatura acqua di condensazione	Condensing water temperature	°C max		45		45		45		45	
ELECTRIC SECTION	Potenza assorbita	Absorbed power	kW [1]		1,7	4,7	2,0	5,0	2,9	8,9	4,0	10,0
	Potenza installata	Installed power	kW		2,8	5,8	3,5	6,5	5,1	11,1	7,0	13,0
	Tensione	Voltage	V/Ph/Hz [4]		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50	
GENERAL DATA	Livello sonoro	Sound level	dB(A) [3]		45		45		47		47	
SIZES & WEIGHT	Ingombri	Sizes	mm	A	480		480		480		480	
				B	1.120		1.120		1.120		1.120	
				C	1.330		1.330		1.330		1.330	
	Peso netto	Net weight	kg		180	190	180	190	180	190	190	200
	Peso in funzione	Full load weight	kg		210	220	210	220	210	220	220	230

1. +15°C Acqua in uscita/+30°C Acqua al condensatore

2. Pompe speciali fornibili su richiesta

3. A 10 mt di distanza in campo libero

4. Tensioni diverse quotabili su richiesta

5. ΔT 5°C tra acqua in uscita ed aria (solo per versioni FC-PLUS)

1. +15°C Outlet water/+30°C Water to condenser

2. Different pumps are quoted on demand

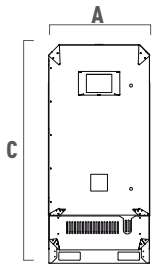
3. At 10 mt distance in free field

4. Different voltages are quoted on demand

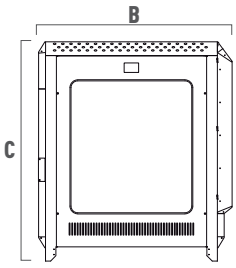
5. ΔT 5°C between outlet water and air (only FC-PLUS versions)

PROCESS WATER CHILLERS

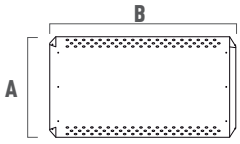
20		25		30		40		50		65		80	
STND	PLUS	STND	PLUS	STND	PLUS	STND	PLUS	STND	PLUS	STND	PLUS	STND	PLUS
25,9		33,1		40,0		47,6		55,9		74,0		94,1	
22.274		28.466		34.400		40.936		48.074		63.640		80.926	
R407C		R407C		R407C		R407C		R407C		R407C		R407C	
1		1		1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1		1		1	
4,6		5,7		6,9		8,2		10,1		13,0		16,6	
-		-		-		-		-		-		-	
-		-		-		-		-		-		-	
90		90		90		90		140		140		140	
2,4 - 8,5		2,4 - 8,5		5,0 - 14		5,0 - 14		8,0 - 24,0		8,0 - 24,0		8,0 - 24,0	
2,0 - 4,4		2,8 - 5,8		1,8 - 3,4		2,4 - 4,5		2,1 - 4,0		2,1 - 4,0		2,7 - 5,3	
1,1		1,1		1,1		1,5		2,2		2,2		3,0	
1"1/4		1"1/4		1"1/4		1"1/4		2"		2"		2"	
-	12	-	12	-	12	-	12	-	18	-	18	-	18
22,5		27,7		34,0		40,3		48,1		63,9		80,8	
19.350		23.822		29.240		34.658		41.366		54.954		69.488	
5,4		6,9		8,3		9,9		11,7		15,4		19,6	
2,0		2,0		2,0		2,0		2,0		2,0		2,0	
45		45		45		45		45		45		45	
5,7	17,7	6,8	18,8	8,0	20,0	9,7	21,7	12,3	30,3	15,2	33,2	19,6	37,6
9,7	21,7	11,4	23,4	13,7	25,7	17,0	29,0	20,8	38,8	27,4	45,4	33,8	51,8
400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50	
47		52		52		52		53		56		58	
750		750		750		750		750		750		750	
1.445		1.445		1.445		1.445		1.760		1.760		1.760	
1.635		1.635		1.635		1.635		1.635		1.635		1.635	
280	300	300	320	330	350	350	370	580	610	630	650	750	770
370	390	390	410	420	440	440	460	720	750	770	790	890	910



Front view



Side view



Top view

ICEtemp-2T					3		6		9		15	
					STND	PLUS	STND	PLUS	STND	PLUS	STND	PLUS
COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [1]		6,5		8,4		12,9		17,9	
			kCal/h [1]		5.590		7.224		11.094		15.394	
REFRIGERANT SECTION	Gas	Refrigrant	Type		R407C		R407C		R407C		R407C	
	Compressori	Compressors	Qt.		1		1		1		1	
	Circuiti	Circuits	Qt.		1		1		1		1	
	Assorbimento max.	Max. absorption	kW [1]		1,2		1,5		2,4		3,3	
COLD WATER CIRCUIT	Portata pompa ricircolo	Circulation pump flow rate	m3/h		1,00		1,20		1,90		2,60	
	Assorbimento	Absorption	kW		0,3		0,3		0,3		0,4	
	Serbatoio	Tank	Qt.		30		30		30		30	
TEMPERATURE CONTROLLED WATER CIRCUIT (x2)	Portata pompa di processo	Process pump flow rate	m3/h min/max [2]		0,7 - 2,4		0,7 - 2,4		0,7 - 2,4		1,2 - 4,4	
	Pressione	Pressure	Bar min/max [2]		1,5 - 3,4		1,5 - 3,4		2,1 - 4,2		1,5 - 4,2	
	Assorbimento	Absorption	kW [2]		0,3		0,3		0,6		0,5	
	Attacchi idraulici	Hydraulic connections	Ø		1"		1"		1"1/4		1"1/4	
	Resistenza	Heater	kW		-	3	-	3	-	6	-	6
FREE-COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [5]		5,6		7,2		10,9		15,2	
			kCal/h [5]		4.816		6.192		9.374		13.072	
CONDENSER SECTION	Portata acqua di condensazione	Water flow rate to the condenser	m3/h [1]		1,4		1,8		2,7		3,8	
	Pressione	Pressure	Bar min		2,0		2,0		2,0		2,0	
	Temperatura acqua di condensazione	Condensing water temperature	°C max		45		45		45		45	
ELECTRIC SECTION	Potenza assorbita	Absorbed power	kW [1]		2,1		2,4	8,4	3,8	15,8	4,7	16,7
	Potenza installata	Installed power	kW		3,2		3,8	9,8	6,0	18,0	7,6	19,6
	Tensione	Voltage	V/Ph/Hz [4]		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50	
GENERAL DATA	Livello sonoro	Sound level	dB(A) [3]		45		45		47		47	
SIZES & WEIGHT	Ingombri	Sizes	mm	A	480		480		480		480	
				B	1.120		1.120		1.120		1.120	
				C	1.330		1.330		1.330		1.330	
	Peso netto	Net weight	kg		240	260	250	270	260	280	260	280
	Peso in funzione	Full load weight	kg		270	290	280	300	290	310	290	310

1. +15°C Acqua in uscita/+30°C Acqua al condensatore

2. Pompe speciali fornibili su richiesta

3. A 10 mt di distanza in campo libero

4. Tensioni diverse quotabili su richiesta

5. ΔT 5°C tra acqua in uscita ed aria (solo per versioni FC o FC-PLUS)

1. +15°C Outlet water/+30°C Water to condenser

2. Different pumps are quoted on demand

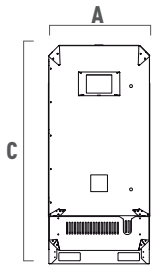
3. At 10 mt distance in free field

4. Different voltages are quoted on demand

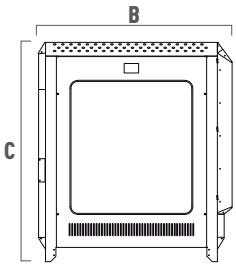
5. ΔT 5°C between outlet water and air (only FC and FC-PLUS versions)

PROCESS WATER CHILLERS

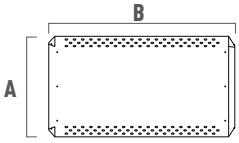
20		25		30		40		50		65		80	
STND	PLUS	STND	PLUS	STND	PLUS	STND	PLUS	STND	PLUS	STND	PLUS	STND	PLUS
25,9		33,1		40,0		47,6		55,9		74,0		94,1	
22.274		28.466		34.400		40.936		48.074		63.640		80.926	
R407C		R407C		R407C		R407C		R407C		R407C		R407C	
1		1		1		1		1		1		1	
1		1		1		1		1		1		1	
4,6		5,7		6,9		8,2		10,1		13,0		16,6	
3,90		4,80		5,80		6,90		8,30		11,00		13,90	
0,8		0,8		0,8		1,1		1,1		1,5		2,2	
90		90		90		90		140		140		140	
1,2 - 4,4		2,4 - 8,5		2,4 - 8,5		2,4 - 8,5		5,0 - 14,0		5,0 - 14,0		5,0 - 14,0	
1,5 - 4,2		1,6 - 3,7		2,0 - 4,4		2,0 - 4,4		1,8 - 3,4		2,4 - 4,5		2,4 - 4,5	
0,5		0,8		1,1		1,1		1,1		1,5		1,5	
1"1/4		1"1/4		2"		2"		2"		2"		2"	
-	12	-	12	-	12	-	12	-	18	-	18	-	18
22,5		27,7		34,0		40,3		48,1		63,9		80,8	
19.350		23.822		29.240		34.658		41.366		54.954		69.488	
5,4		6,9		8,3		9,9		11,7		15,4		19,6	
2,0		2,0		2,0		2,0		2,0		2,0		2,0	
45		45		45		45		45		45		45	
6,4	30,4	7,9	31,9	9,9	33,9	11,5	35,5	13,4	49,4	17,5	53,5	21,8	57,8
10,3	34,3	12,6	36,6	15,5	39,5	18,8	42,8	21,9	57,9	29,7	65,7	36,0	72,0
400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50	
47		52		52		52		53		56		58	
750		750		750		750		750		750		750	
1.445		1.445		1.445		1.445		1.760		1.760		1.760	
1.635		1.635		1.635		1.635		1.635		1.635		1.635	
380	410	400	430	420	450	450	480	620	660	690	730	790	830
470	500	490	520	510	540	540	570	760	800	830	870	930	970



Front view



Side view



Top view

ADcooler

Dry-cooler adiabatico in circuito chiuso, potenza frigorifera 82 – 1.220 kW

Closed circuit, adiabatic dry-cooler, cooling capacity 82 – 1.220 kW

ADcooler (Adiabatic cooler) combina il risparmio energetico fornito da una batteria dry-cooler con l'efficienza termica prodotta da un sistema adiabatico e trova applicazione in tutti i processi industriali, garantendo temperature prossime al valore di bulbo umido.

ADcooler (Adiabatic cooler) combines the energy savings provided by a dry-cooler battery with the thermal efficiency provided by an adiabatic system and is applicable to all industrial processes, ensuring temperatures close to the wet bulb value.

DIFFERENT SIZES

ADIABATIC TECHNOLOGY

SELF-DRAINING VERSION

LOW NOISE VERSION

ADcooler

ADCOOLER Standard

ADCOOLER-AD Self-draining

ADCOOLER-LN Low noise

DESIGN CONDITIONS - ADcooler

VERSION	Adjustable set	T Air
Standard	+20/+35°C	+45°C

STRUTTURA
La macchina è costruita con materiali non ossidabili per posizionamento all'esterno con pannellature asportabili che ne consentono l'ispezionabilità su tutti i lati.Il sistema adiabatico è posizionato ai due lati della macchina e ha una superficie maggiorata rispetto a quelle delle batterie di scambio termico.

STRUCTURE
The unit consists of a modular stainless steel structure for outdoor installation with removable panels allowing inspection on all sides. The adiabatic system is placed on the two sides of the unit with a wider surface if compared to that of the heating exchange batteries.

SISTEMA ADIABATICO
Permette il pre-raffreddamento dell'aria all'ingresso dei condensatori ottimizzando l'efficienza energetica.

ADIABATIC SYSTEM
Pre-cooling of the air entering the condensers utilising adiabatic pads and improving the energy efficiency.

BATTERIE DI SCAMBIO
Batterie di scambio termico realizzate in rame/alluminio.

HEAT EXCHANGE COILS
Heat exchange coils made of copper/ aluminium.

BULBO SECCO E BULBO UMIDO
La temperatura a bulbo secco è la temperatura misurata dell'aria, mentre la temperatura a bulbo umido si ottiene mettendo a contatto l'acqua con l'aria: l'evaporazione dell'acqua sottrae calore riducendone la temperatura in misura inversamente proporzionale all'umidità dell'aria. È su questo fenomeno che si basa il funzionamento dell'ADcooler, pertanto la temperatura dell'acqua di processo fornita dalla nostra macchina sarà sempre inferiore (anche di parecchi gradi) a quella della temperatura ambiente.

DRY AND WET BULB
The dry bulb temperature is the temperature of the ambient air, while the wet bulb temperature is obtained by putting the water in contact with the air: the evaporation of water removes heat by reducing temperature in an inverse proportion to air humidity. This is the basis of the ADcooler operation, so the temperature of the process water provided by our unit will always be lower (by several degrees) than the ambient air.

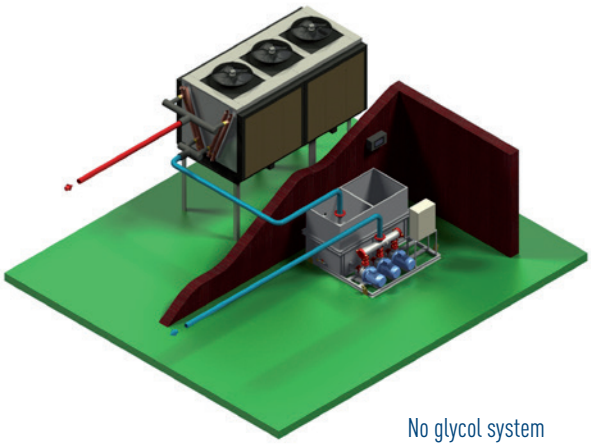
AUTODRENABILITÀ
La speciale configurazione delle batterie di free-cooling permette lo svuotamento automatico delle stesse (funzione auto-drenante, optional) rendendo così possibile l'utilizzo di acqua non glicolata anche in presenza di temperature dell'aria al di sotto degli 0°C.

SELF-DRAINING FUNCTION
The special configuration of the free-cooling coil facilitates automatic emptying (self-draining function, optional) resulting in the possibility to use water with no glycol even when air temperature drops below 0°C.

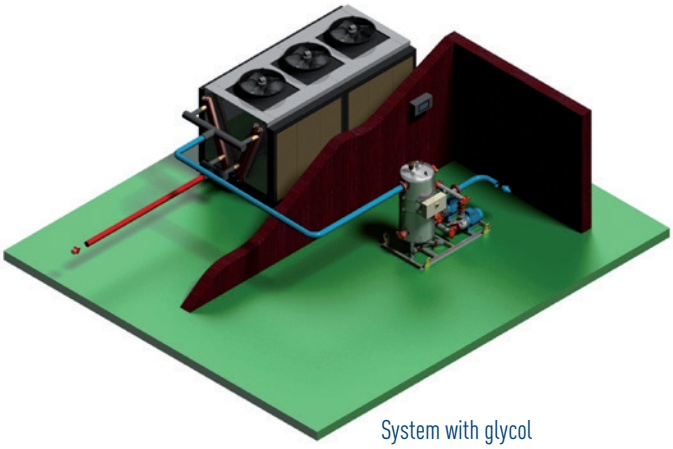
CONTROLLO
Pannello di controllo a microprocessore.

CONTROL
Microprocessor control panel.

PROCESS WATER CHILLERS



No glycol system



System with glycol

ADcooler				ADC-S 80		ADC-S 170		ADC-S 280		ADC-S 380		ADC-S 490	
				STND	LN	STND	LN	STND	LN	STND	LN	STND	LN
COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [1]	82,0	56,0	169,0	117,0	282,0	182,0	383,0	246,0	505,0	322,0
			kCal/h [1]	70.520	48.160	145.340	100.620	242.520	156.520	329.380	211.560	434.300	276.920
			kW [2]	60,0	41,0	119,0	83,0	201,0	132,0	270,0	173,0	346,0	225,0
			kCal/h [2]	51.600	35.260	102.340	71.380	172.860	113.520	232.200	148.780	297.560	193.500
HYDRAULIC SECTION	Portata acqua	Water flow rate	m3/h	10,3	7,1	20,5	14,4	34,6	22,9	46,4	30,0	59,5	39,0
	Caduta pressione	Pressure drop	kPa	24,0	15,0	44,0	25,0	32,0	16,0	26,0	17,0	27,0	30,0
	Contenuto d'acqua	Water content	lt	40		70		140		300		380	
	Attacchi idraulici	Hydraulic connections	Ø	2"		2"1/2		3"		3"		3"	
CONDENSER SECTION	Ventilatori	Fans	nr	1		2		3		4		5	
			Ø mm	910	800	910	800	910	800	910	800	910	800
			m3/h	26.000	16.000	52.000	32.000	76.000	45.000	101.600	60.000	127.000	75.000
			kW total	2,25	1,20	4,50	2,40	6,75	3,60	9,00	4,80	11,25	6,00
ELECTRIC SECTION	Corrente max. assorbita	Max. absorbed current	A	5,20	2,20	10,40	4,40	15,60	6,60	20,80	8,80	26,00	11,00
	Tensione	Voltage	V/Ph/Hz [4]	400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50	
GENERAL DATA	Livello sonoro	Sound level	dB(A) [3]	47	39	50	42	52	44	53	45	54	46
SIZES & WEIGHT	Ingombri	Sizes	mm [5] A	1.910		1.910		1.910		1.910		1.910	
			mm [5] B	1.770		2.970		4.170		5.370		6.520	
			mm [5] C	2.145		2.145		2.145		2.145		2.145	
	Peso netto	Net weight	kg	450		650		1.050		1.290		1.550	
	Peso in funzione	Full load weight	kg	490		720		1.190		1.590		1.930	

1. Misurata secondo le norme ENV 1048 senza l'utilizzo dei moduli adiabatici

2. Misurata secondo le specifiche Eurochiller:
Aria ambiente +30°C/Acqua in/out +40/35°C

3. A 10 mt di distanza in campo libero

4. Tensioni diverse quotabili su richiesta

5. La serie ADC-L è fornita con pacchi adiabatici smontati.
Pertanto, ai fini del trasporto, la larghezza macchina sarà di 2.380 mm

1. According to ENV 1048 regulations without adiabatic pads

2. According to Eurochiller's specifications:
Ambient air +30°C/Water in/out +40/35°C

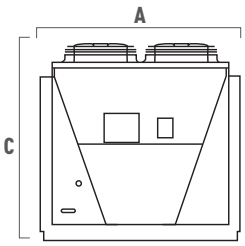
3. At 10 mt distance in free field

4. Different voltages are quoted on demand

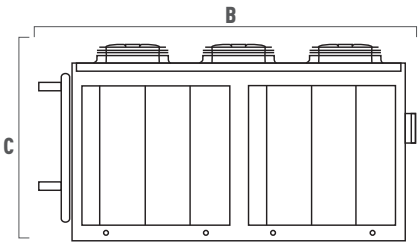
5. The ADC-L line is supplied with loose adiabatic pads.
Therefore, for transport purposes, the machine width will be 2.380 mm

PROCESS WATER CHILLERS

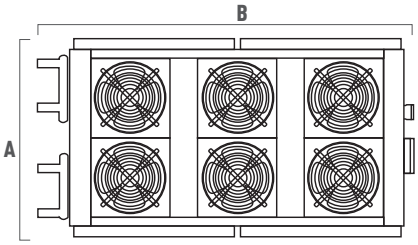
ADC-S 600		ADC-L 350		ADC-L 500		ADC-L 700		ADC-L 850		ADC-L 1000		ADC-L 1200	
STND	LN	STND	LN	STND	LN	STND	LN	STND	LN	STND	LN	STND	LN
630,0	376,0	346,0	232,0	498,0	338,0	694,0	436,0	856,0	534,0	994,0	630,0	1220,0	775,0
541.800	323.360	297.560	199.520	428.280	290.680	596.840	374.960	736.160	459.240	854.840	541.800	1.049.200	666.500
426,0	280,0	252,0	170,0	360,0	246,0	500,0	320,0	616,0	386,0	716,0	454,0	876,0	560,0
366.360	240.800	216.720	146.200	309.600	211.560	430.000	275.200	529.760	331.960	615.760	390.440	753.360	481.600
73,9	48,9	43,3	29,3	68,0	42,7	85,9	55,6	105,8	66,9	123,0	78,7	150,5	97,1
25,0	45,0	33,0	17,0	39,0	15,0	43,0	18,0	33,0	15,0	19,0	10,0	32,0	15,0
460		175		290		410		550		720		790	
3"		4"		4"		4"		4"		4"		4"	
6		4		6		8		10		12		14	
910	800	910	800	910	800	910	800	910	800	910	800	910	800
154.000	90.000	90.000	56.000	134.000	84.000	192.000	112.000	250.000	140.000	298.000	168.000	336.000	196.000
13,50	7,20	8,80	4,80	13,20	7,20	17,60	9,60	22,00	12,00	26,40	14,40	30,80	16,80
31,20	13,20	20,80	8,80	31,20	13,20	41,60	17,60	52,00	22,00	62,40	26,40	72,80	30,80
400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50	
55	47	53	45	55	47	56	48	57	49	58	50	59	51
1.910		2.680		2.680		2.680		2.680		2.680		2.680	
7.770		3.970		5.205		6.435		8.380		9.900		10.930	
2.145		2.600		2.600		2.600		2.600		2.600		2.600	
2.100		1.430		1.900		2.680		3.520		4.430		5.000	
2.560		1.605		2.190		3.090		4.070		5.150		5.790	



Front view



Side view



Top view

Dcooler

Dry-cooler in circuito chiuso, potenza frigorifera 63 – 920 kW

Closed circuit, dry-cooler, cooling capacity 63 - 920 kW

Dcooler è un dry-cooler dagli alti contenuti innovativi e un prezzo estremamente competitivo. La struttura della macchina e le sue caratteristiche sono assimilabili a quelle dell'ADcooler con funzionamento a bulbo secco, senza le performance del sistema adiabatico.

Dcooler is a dry-cooler with a highly innovative content and a very competitive price. The structure of the unit and its characteristics are similar to those of the ADcooler with dry bulb operation, without the performance of the adiabatic system.

DIFFERENT SIZES

SELF-DRAINING VERSION

LOW NOISE VERSION

Dcooler

DCOOLER
Standard

DCOOLER-AD
Self-draining

DCOOLER-LN
Low noise

DESIGN CONDITIONS - Dcooler

VERSION	Adjustable set	T Air
Standard	+10/+35°C	+45°C

STRUTTURA
La macchina è costruita con materiali non ossidabili per posizionamento all'esterno con pannellature asportabili che ne consentono l'ispezionabilità su tutti i lati.

STRUCTURE
The unit consists of a modular stainless steel structure for outdoor installation with removable panels allowing inspection on all sides.

BATTERIE DI SCAMBIO
Batterie di scambio termico realizzate in rame/alluminio.

HEAT EXCHANGE COILS
Heat exchange coils made of copper/aluminium.

AUTODRENABILITÀ
La speciale configurazione delle batterie di free-cooling permette lo svuotamento automatico delle stesse (funzione auto-drenante, optional) rendendo così possibile l'utilizzo di acqua non glicolata anche in presenza di temperature dell'aria al di sotto degli 0°C.

SELF-DRAINING FUNCTION
The special configuration of the free-cooling coil facilitates automatic emptying (self-draining function, optional) resulting in the possibility to use water with no glycol even when air temperature drops below 0°C.

CONTROLLO
Pannello di controllo a microprocessore.

CONTROL
Microprocessor control panel.

EURO CHILLER
Dcooler

Dcooler				DC-S 60		DC-S 120		DC-S 200		DC-S 270		DC-S 350	
				STND	LN	STND	LN	STND	LN	STND	LN	STND	LN
COOLING SECTION	Potenza di raffreddamento	Cooling capacity	kW [1]	63,0	43,0	125,0	87,0	210,0	139,0	283,0	182,0	363,0	236,0
			kCal/h [1]	54.180	36.980	107.500	74.820	180.600	119.540	243.380	156.520	312.180	202.960
			kW [2]	86,0	59,0	178,0	123,0	296,0	191,0	402,0	258,0	530,0	271,0
			kCal/h [2]	73.960	50.740	153.080	105.780	254.560	164.260	345.720	221.880	455.800	233.060
HYDRAULIC SECTION	Portata acqua	Water flow rate	m3/h	10,8	7,4	21,5	15,1	36,1	24,1	48,7	31,6	62,4	40,9
	Caduta pressione	Pressure drop	kPa	26,0	16,0	49,0	27,0	35,0	18,0	29,0	19,0	30,0	33,0
	Contenuto d'acqua	Water content	lt	40		70		140		300		380	
	Attacchi idraulici	Hydraulic connections	Ø	2"		2"1/2		3"		3"		3"	
CONDENSER SECTION	Ventilatori	Fans	nr	1		2		3		4		5	
			Ø mm	910	800	910	800	910	800	910	800	910	800
			m3/h	26.000	16.000	52.000	32.000	76.000	45.000	101.600	60.000	127.000	75.000
			kW total	2,25	1,20	4,50	2,40	6,75	3,60	9,00	4,80	11,25	6,00
ELECTRIC SECTION	Corrente max. assorbita	Max. absorbed current	A	5,20	2,20	10,40	4,40	15,60	6,60	20,80	8,80	26,00	11,00
	Tensione	Voltage	V/Ph/Hz [4]	400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50	
GENERAL DATA	Livello sonoro	Sound level	dB(A) [3]	47	39	50	42	52	44	53	45	54	46
SIZES & WEIGHT	Ingombri	Sizes	mm A	1.610		1.610		1.610		1.610		1.610	
			mm B	1.770		2.970		4.170		5.370		6.520	
			mm C	2.145		2.145		2.145		2.145		2.145	
	Peso netto	Net weight	kg	400		550		950		1.210		1.300	
	Peso in funzione	Full load weight	kg	440		620		1.090		1.510		1.680	

1. Misurata secondo le specifiche Eurochiller:
Aria ambiente +30°C/Acqua in/out +40/35°C

2. Misurata secondo le norme ENV 1048

3. A 10 mt di distanza in campo libero

4. Tensioni diverse quotabili su richiesta

1. According to Eurochiller's specifications:
Ambient air +30°C/Water in/out +40/35°C

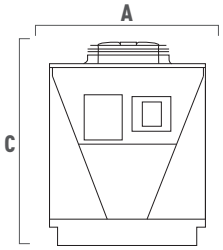
2. According to ENV 1048 regulations

3. At 10 mt distance in free field

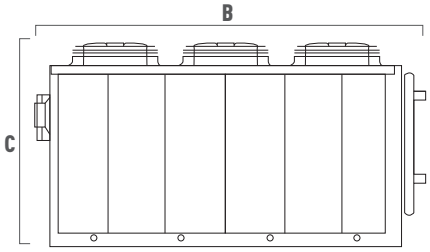
4. Different voltages are quoted on demand

PROCESS WATER CHILLERS

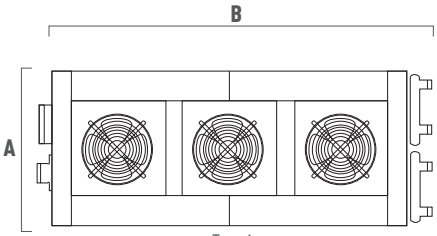
DC-S 450		DC-L 250		DC-L400		DC-L 500		DC-L 600		DC-L 720		DC-L 880	
STND	LN	STND	LN	STND	LN	STND	LN	STND	LN	STND	LN	STND	LN
447,0	294,0	265,0	179,0	378,0	258,0	525,0	335,0	647,0	405,0	752,0	477,0	920,0	588,0
384.420	252.840	227.900	153.940	325.080	221.880	451.500	288.100	556.420	348.300	646.720	410.220	791.200	505.680
660,0	395,0	363,0	244,0	523,0	355,0	729,0	458,0	900,0	560,0	1043,0	662,0	1280,0	814,0
567.600	339.700	312.180	209.840	449.780	305.300	626.940	393.880	774.000	481.600	896.980	569.320	1.100.800	700.040
80,5	50,6	45,6	30,9	65,0	44,8	90,3	58,2	111,3	70,2	129,3	82,7	158,2	102,0
29,0	48,0	36,0	19,0	43,0	16,0	47,0	20,0	36,0	17,0	21,0	11,0	35,0	17,0
460		175		290		410		550		720		790	
3"		4"		4"		4"		4"		4"		4"	
6		4		6		8		10		12		14	
910	800	910	800	910	800	910	800	910	800	910	800	910	800
154.000	90.000	90.000	56.000	134.000	84.000	192.000	112.000	250.000	140.000	298.000	168.000	336.000	196.000
13,50	7,20	8,80	4,80	13,20	7,20	17,60	9,60	22,00	12,00	26,40	14,40	30,80	16,80
31,20	13,20	20,80	8,80	31,20	13,20	41,60	17,60	52,00	22,00	62,40	26,40	72,80	30,80
400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50		400/3/50	
55	47	53	45	55	47	56	48	57	49	58	50	59	51
1.610		2.380		2.380		2.380		2.380		2.380		2.380	
7.770		3.970		5.205		6.435		8.380		9.900		10.930	
2.145		2.600		2.600		2.600		2.600		2.600		2.600	
1.700		1.200		1.600		2.300		3.100		3.900		4.400	
2.160		1.375		1.890		2.710		3.650		4.620		5.190	



Front view



Side view



Top view

Gruppi pompe e serbatoio

Pump and tank groups

I sistemi di distribuzione dell'acqua **GRP** rappresentano il naturale completamento dei nostri refrigeratori e dei nostri cooler e possono essere costruiti a pompa singola o multi pompe. Le dimensioni dei serbatoi di accumulo variano a secondo delle esigenze dell'impianto e sono forniti completi di connessioni con sistema di attacco rapido con alle macchine.

The **GRP** pump and tank groups are the natural complement of our chillers and coolers. They can be constructed with one or more pumps. The size of the storage tank changes according to the requirements and they are supplied complete with connection system to the chiller/cooler.

5

DIFFERENT PUMP PRESSURES

TANKS FROM 500 TO 5000 LT

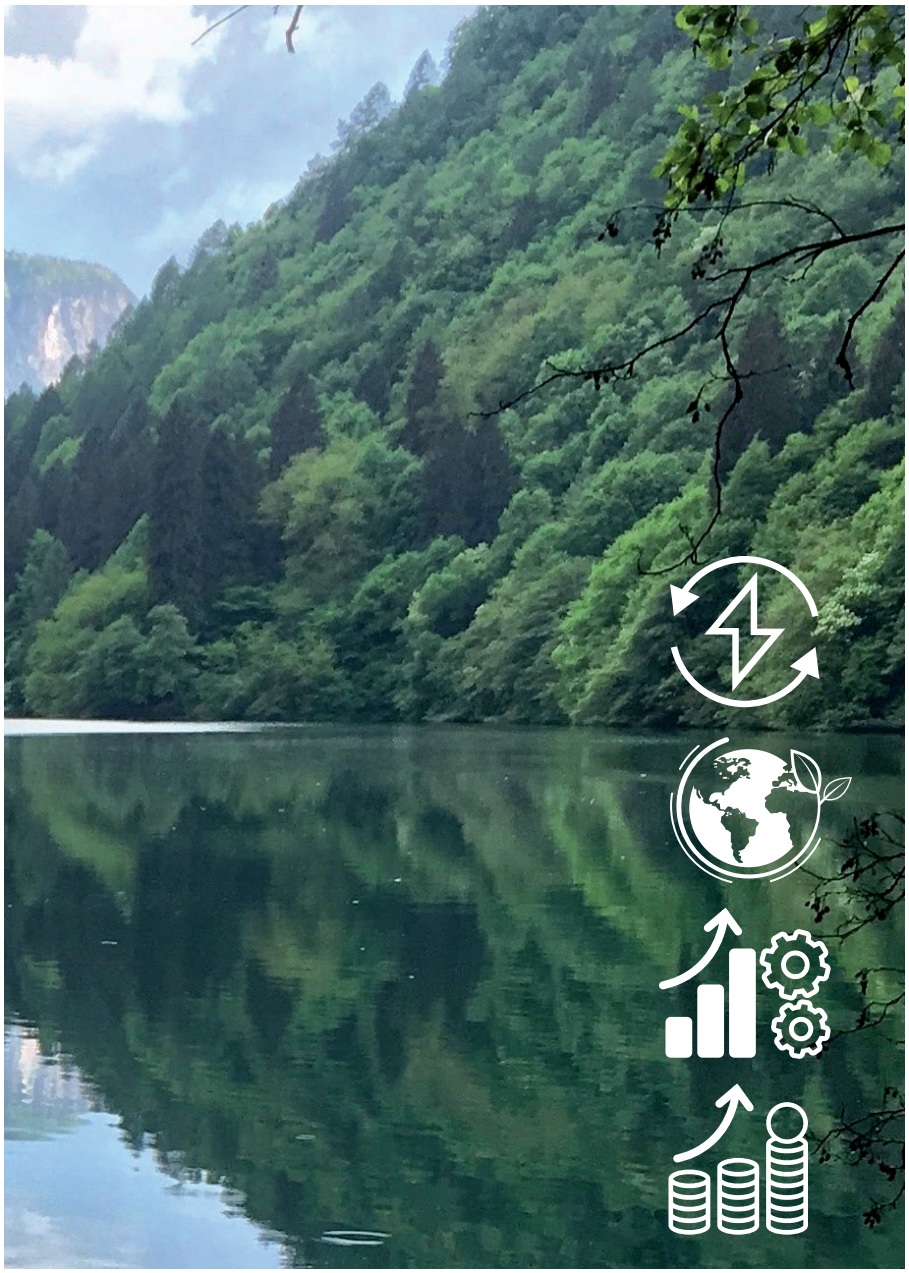
MULTIPLE COMBINATIONS

Sistemi combinati e ad elevato risparmio energetico

Combined and energy saving systems

Lavoriamo da sempre per migliorare l'efficienza dei nostri sistemi e fornire **soluzioni a basso consumo energetico**, a maggior tutela dell'ambiente che ci circonda. La continua **ricerca e la conoscenza** – quale risultato di una lunga esperienza – **del ciclo termodinamico** ci hanno permesso di sviluppare soluzioni con free-cooler integrato o che si avvalgono della tecnologia adiabatica risultando altamente efficienti oltre che energeticamente vantaggiose.

We work since ever on efficiency and look for **solutions reducing energy consumption** and lowering their impact on the environment. The continuous **research and the knowledge** – as a result of a long experience – of the **thermodynamic cycle** allowed us to develop solutions with integrated free-cooling or using the adiabatic technology proving to be highly energy-efficient.



SAVE ENERGY

RESPECT THE ENVIRONMENT

RAISE PRODUCTION

INCREASE PROFITS

Beside the press cooling

ICEtemp + ADcooler

Combined Free-Cooling system

Dy-nax + Dcooler

Combined Free-Cooling system

ADy-nax + Dcooler

Combined Free-Cooling system

ADXevo + Dcooler

COMBINED ENERGY SAVING SYSTEMS

Beside the press cooling

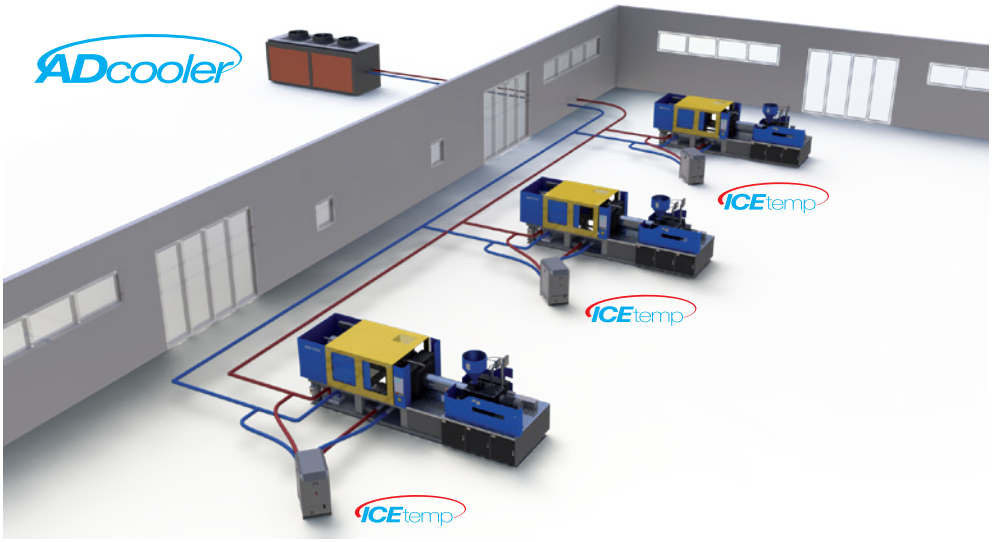
ICEtemp + ADcooler

Raffreddamento a bordo macchina

Le unità bordo macchina ICEtemp permettono di controllare la temperatura dell'acqua all'utilizzo con un grado di precisione nell'ordine di +/- 0,1°C.
La condensazione degli ICEtemp è garantita da un ADCooler che grazie alla tecnologia adiabatica permette di ridurre i consumi energetici a favore di un maggior rispetto ambientale.

Beside the press cooling

The ICEtemp line consists of water-cooled units to be placed beside the press allowing the tight control of the temperature with +/- 0,1°C accuracy.
The condensation of the ICEtemp is provided by an ADCooler which, thanks to the adiabatic technology, allows to reduce energy consumption thus respecting the environment.



Combined free-cooling system

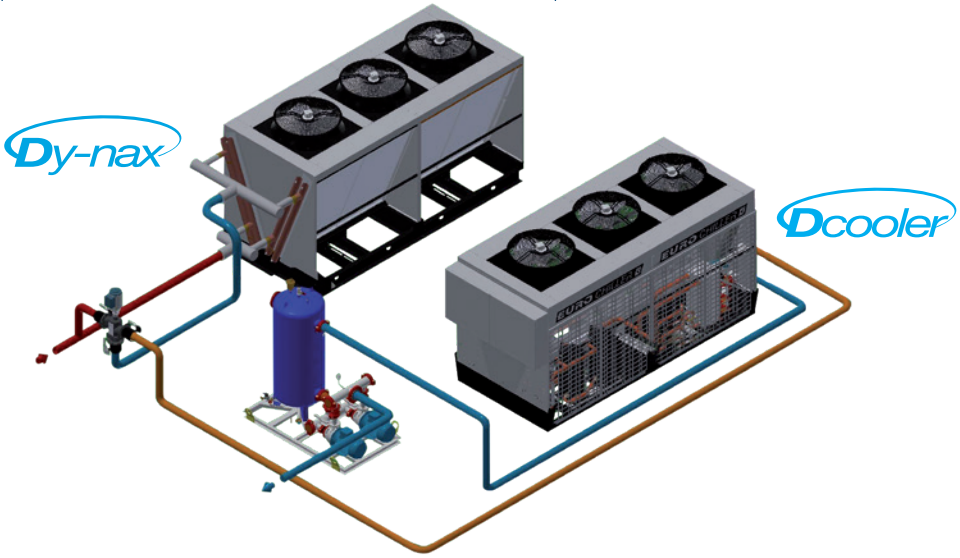
Dy-nax + Dcooler

Sistema combinato free-cooling

I sistemi free-cooling con refrigeratori DY-NAX sono realizzabili in cantiere integrando l'installazione con un raffreddatore Dcooler e un gruppo di pompaggio equipaggiato con valvola di deviazione a 3 vie per la gestione del recupero energetico. L'obbiettivo è raffreddare l'acqua che attraversa le batterie di scambio termico del Dcooler sfruttando la temperatura dell'aria esterna e limitando il consumo di energia elettrica a quella assorbita da alcuni ventilatori, mentre il refrigeratore DY-NAX tende a rimanere inattivo, ottenendo un risparmio energetico a vantaggio dei costi di gestione.

Combined free-cooling system

Free-cooling systems with DY-NAX chillers are provided on site, integrating the installation of a Dcooler and a pump group fitted with a 3-way valve to automatically provide the energy recovery.
The target is to cool down the water flowing into the heat exchanger coils of the Dcooler, utilising the low ambient air temperature and limiting the energy consumption to just a few fans only, while the DY-NAX chiller remains on stand-by, providing a significant energy saving.



Combined free-Cooling system

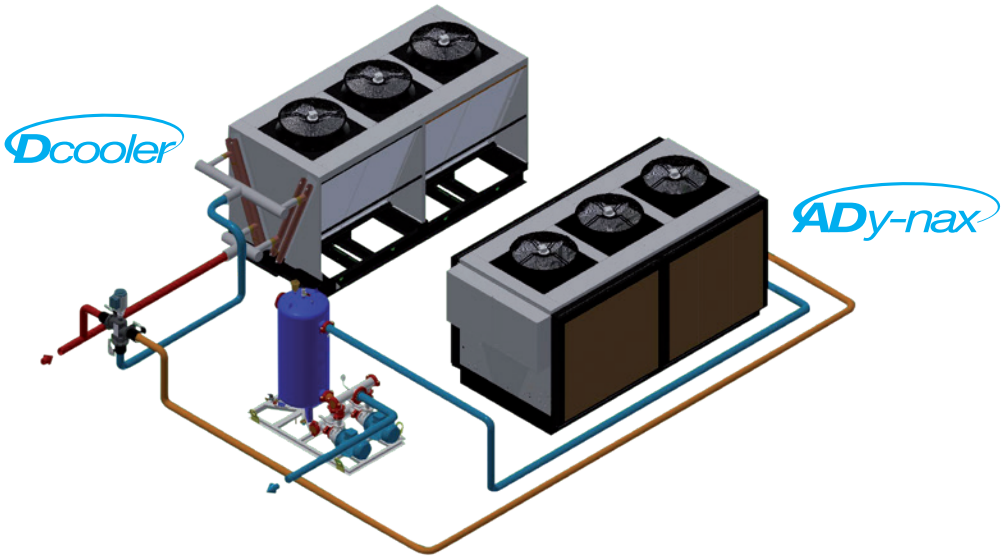
ADY-NAX + Dcooler

Sistema combinato free-cooling

Quando la tecnologia del raffreddamento adiabatico estivo incontra quella del raffreddamento free-cooling invernale, si ottiene una situazione di efficienza energetica ineguagliabile.
La combinazione tra chiller adiabatico e sistema free-cooling consente di ottenere risparmi energetici elevatissimi.
Nella soluzione auto-drenante il risparmio energetico si combina con il risparmio economico derivante dalla mancanza di glicole nel circuito.

Combined free-cooling system

When the technology of the summer adiabatic cooling meets the technology of the winter free-cooling, we obtain an unequalled energy efficiency. The combination of adiabatic chiller and free-cooling system allows to obtain very high energy savings. In the self-draining solution, energy saving is are combined with the economic saving deriving from the lack of glycol into the circuit.



Combined Free-cooling system

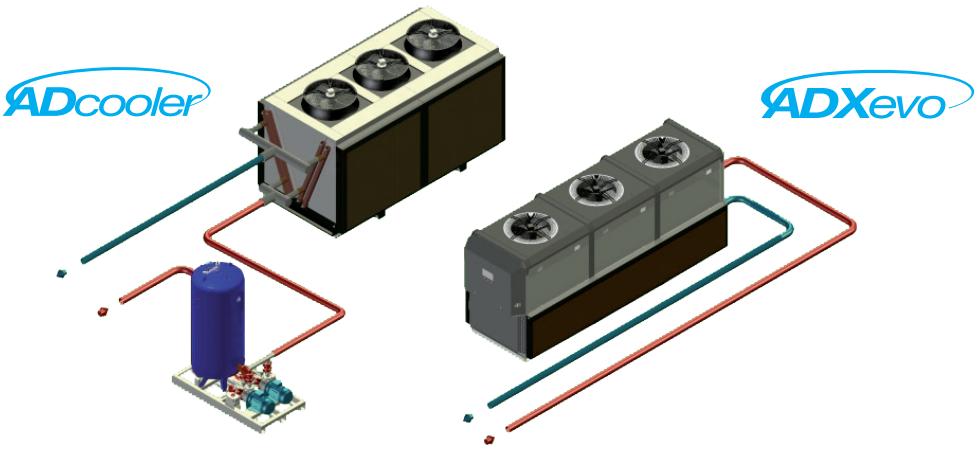
ADXevo + ADcooler

Sistema combinato free-cooling

L'uso di un cooler adiabatico per il raffreddamento dell'olio delle presse combinato ad un chiller adiabatico per il raffreddamento degli stampi è la soluzione in assoluto più efficace ed energeticamente efficiente attualmente sul mercato.
La combinazione trova ulteriore sublimazione nell'uso – per il circuito stampi – di un chiller adiabatico con free-cooling integrato.

Combined free-cooling system

The use of an adiabatic cooler to cool the oil of the IMMs combined with an adiabatic chiller to cool the molds is the most effective and energy efficient solution currently on the market.
The combination finds further sublimation in the use - for the mold circuit - of an adiabatic chiller with integrated free-cooling.



CHI SIAMO - WHO WE ARE

Fondata nel 1990 e parte del Gruppo Atlas Copco dal 2019, EUROCHILLER è un'azienda italiana con una presenza globale ed è specializzata nella progettazione, produzione e assistenza di sistemi di raffreddamento industriale, termoregolatori e deumidificatori per aria di processo.
EUROCHILLER ha sede in Italia presso Castello d'Agogna (PV), dove svolge sia il ruolo di product company che di customer center per offrire alla propria clientela nazionale ed internazionale un ampio portfolio di prodotti e servizi innovativi e customer oriented.

Founded in 1990 and part of the Atlas Copco Group since 2019, EUROCHILLER is an Italian company with a global presence specialized in the design, manufacture and service of industrial cooling systems, temperature control units and process air dehumidifiers,
EUROCHILLER is located in Castello d'Agogna (PV) and plays the role of both product company and customer center, to offer its national and international customers a broad portfolio of innovative and customer-oriented products and services.

Mission & Vision

Lavoriamo ogni giorno per offrire ai nostri clienti in tutto il mondo la migliore offerta di prodotti e servizi, nel rispetto dell'ambiente che ci circonda. La nostra missione è infatti quella di sviluppare soluzioni altamente tecnologiche sempre più all'avanguardia, efficienti e tailor-made.

Mission & Vision

We work every day to offer our customers around the world the best range of products and services, respecting the environment around us. Our mission is in fact that of developing highly technological solutions proving to be increasingly cutting-edge, efficient and tailor-made.

Clienti in tutti i settori industriali

Grazie a un consolidato know-how e un ampio portfolio prodotti abbiamo sviluppato nel corso degli anni molteplici soluzioni in grado di soddisfare le più diverse esigenze di raffreddamento e termoregolazione in ambito industriale.

Customers within all industrial sectors

Thanks to a consolidated know-how and a wide product portfolio, we have developed over the years multiple solutions able to satisfy the most diverse cooling and thermoregulation needs into the industrial field.

CAST

BLOWING FILM

PIPES & PROFILES

FAST MOULDING

INJECTION MOULDING

BLOW MOULDING

PLASTIC RECYCLING

THERMOFORMING

AUTOMOTIVE

TUNNELS

FOOD INDUSTRY

WINE INDUSTRY

ALTERNATIVE SOURCES OF ENERGY

OIL

MEDICAL

EURO CHILLER®
INTERNATIONAL COOLING

PROCESS WATER CHILLERS

PRODUCTS COLLECTION

EUROCHILLER S.r.l. - Via Milano, 69 - 27030 Castello d'Agogna - PV - Italy
Tel. +39 0384.298985 - Fax +39 0384.298984 - Service +39 0384.298981
enquiry@eurochiller.com - www.eurochiller.com | Part of Atlas Copco group

EUROCHILLER INTERNATIONAL COOLING

PRODUCTS COLLECTION PROCESS WATER CHILLERS RELEASE - 09/22 - IT/EN - **Fkdesign**

Eurochiller Srl si riserva il diritto di apportare modifiche ai dati ed alle informazioni indicate senza preavviso. - Eurochiller Srl reserves the right to modify the data and the informations herein quoted without notice. - Eurochiller Srl behält sich das Recht vor, jederzeit die Angaben in diesem Katalog zu ändern. - Les données sont la propriété d'Eurochiller s.r.l. toute utilisation ou détournement sont interdits. Les données peuvent être modifiées sans préavis. - Eurochiller Srl se reserva el derecho de hacer cambios sin preaviso.